1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 4, 95th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, January 25, 1978 20 cents

One step closer for Pontiac Co-op sale barn complex

Father T.G. May adds his blessing to the united handclasp of the Pontiac Agricultural Services Co-operative executive in his study during their January 19th meeting. John Evans, left is a Simmental rancher and municipal councillor living in Waltham, Simon Corriveau is a beef producer and mayor of the Municipality of Litchfield, and Théo Dufault, right, is a retired university professor who raises beef on Calumet Island, and president of the Co-op. Father May, who has stood behind so many creative and progressive projects in the County of Pontiac, has offered the use of his parish hall for storage of material to be used in the initial stages of building the sale barn complex. The Co-op directors have been meeting Thursday nights for many months in the preparation of their project. EQUITY PHOTO

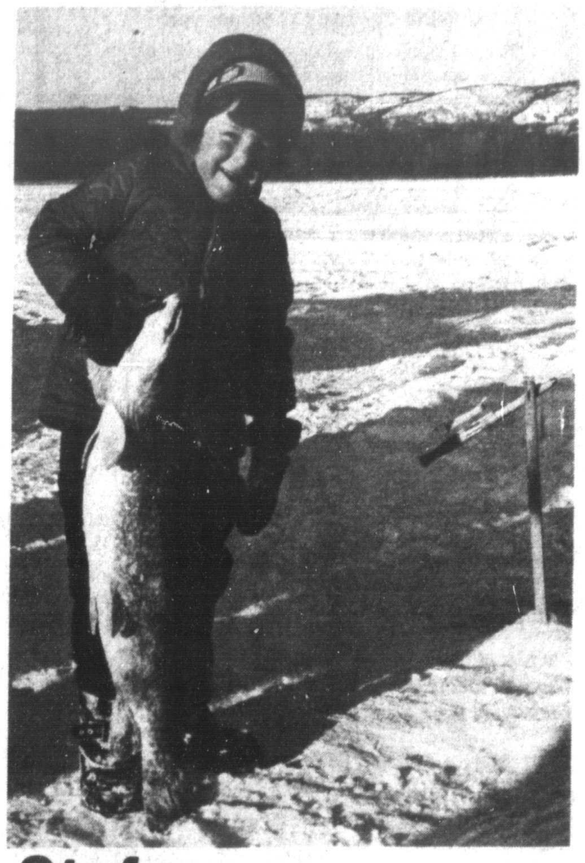
Work will start immediately towards the realization of the first stage of a dream. The dreamers have been over a hundred members of the Pontiac Agricultural Services Co-operative who have never stopped working towards a slaughter house and sale barn complex in Pontiac County.

After delays caused by weather and other things, the executive of the Co-op plus their legal aid consultant travelled to Quebec City last week to meet the Minister of Agriculture. They left in the dark of 3:30 a.m. to be sure to be on time for their appointment. When they arrived they discovered that the Quebec Minister of Agriculture was in Winnipeg.

A meeting was hastily arranged with the assistant deputy minister but it was not to be the private session the Co-op had hoped for. Flying in from Buckingham were Agriculture officials Gary Copeland and Dr Daneault who presented their view of the project which was not entirely in accord with the plans made in Pontiac by the local beef producers.

At the conclusion of the meeting the Co-op executive returned to Pontiac, somewhat frustrated but none the less determined that their project should succeed. After another meeting with Mr Copeland on Thursday morning in the lawyer's office at Campbell's Bay, the plan seemed to be on the road once more.

At present the Co-op is arranging for the purchase of property in Vinton and hopes to have work in progress immediately. The delegates to Quebec were Luc Forget, John Evans, Simon Corriveau and Théo Dufault, chairman, who reported to the directors of the Co-op at a special meeting held in the kitchen of Father T.G. May's house in Vinton on Thursday night. High spirits at the good news quickly turned into intense concentration on the work at hand. The first stage of the project should be completed by the end of February.



Stefan and his muskie

Four year old Stefan Bleau caught this 8 lb 12 oz muskalonge during the Black Bay fishing derby. See story inside. EQUITY PHOTO

Send telegram to Levesque
Farmers demand referendum on ORC

At a meeting in the Beach Barn, Quyon, attended last Wednesday by over a hundred property owners of the area, a telegram was composed, signed by 75 of those present, and sent to the Premier of Quebec, the Hon. René Levesque.

The telegram was headed with "UNFAIR LAND EVALUATIONS IN PONTIAC MUNICIPALITY BY OUTAOUAIS REGIONAL COMMUNITY" and continued as follows:

We residents of Pontiac Municipality wish to bring to your personal attention the oppressive and unfair land evaluations assessed by the Outaouais Regional Community on this small rural municipality.

Hundreds of complaints have been filed under the real estate act against the ORC, however, experiences by residents who have failed complaints previously indicate court of revision decisions have been disappointing and may take months before the hearings can be held.

"It appears that Pontiac 1978 land and school taxes must be based on a tax roll made up to include all these contentious land values. This can only result in unnecessary bitterness and in many cases serious financial hardships.

"Therefor we solicit an immediate independent inquiry into the values of land as set by the ORC and in addition a temporary suspension of these 1978 land values to allow Pontiac Municipality to levy 1978 land and school taxes against the 1977 taxation roll."

"As Quebec citizens in Pontiac Municipality we ask for fair treatment and believe you would not deny us this right. Signed - Residents of Pontiac Municipality."

In addition to collecting for and composing and signing this telegram to Levesque, the farmers at Wednesday night's meeting also decided to present themselves en masse to the Pontiac Municipal Council at its next regular meeting, Monday night, February 6th, in the Luskville Town Hall. There they will ask Council to rescind the 18% interest being collected for overdue tax bills.

It was also decided last Wednesday that the Municipal Council would be requested to take immediate steps for a referendum proposing withdrawal of Pontiac from the Outaouais Regional Community. The feeling of the property owners is that regulations appropriate to the city of Hull, are not in the best interest of rural areas, such as Pontiac. The demand for a referendum will be made in the strongest possible terms.

Attending the public meeting in Quyon last Wednesday night were three of the members of the Municipal Council, Councillors Bronson, Vaillant and Nugent. Not present were Mayor Burke and Councillors Armitage, Fraser and Grenier.

The meeting was held in an orderly fashion, though feelings ran high on the various topics under discussion. Julien Fortin, president of the CLSC Grande Rivière, assisted James Stewart and others in making the arrangements and chaired the meeting.

Quotable quotes from ORC mayors include the following, first from William Burke, Mayor of Pontiac: "We have received more than 100 complaints about the new regional property assessment roll . . . my phone hasn't stopped ringing." And from West Hull Mayor Doug Minnes: "What I can't understand is that land owned by the National Capital Commission hasn't increased but the privately owned land has skyrocketed." The Ottawa Citizen reports that the NCC's land is assessed at 90 cents per acre while land just outside Gatineau Park is assessed at $1,000 or more per acre.

André Belair was in the passenger seat of this car when it was struck by a Buick on Highway 148 last Friday. Belair was killed instantly, as was one passenger in the other vehicle. It is not our practice to publish accident photos but the QPF felt it might influence drivers to slow down on icy roads if we included this one in the Police Report this week. EQUITY PHOTO

POLICE REPORT:
Double fatality on Highway 148

A two month baby and a 33 year old man were killed instantly in a two car collision which took place at 6 p.m. last Friday on Highway 148 near Wyman. Dead are André Belair of Fort Coulonge and Lee James Mannella, son of Nancy and James Mannella, and grandson of Mrs Florian (Dahms) Galbraith, a teacher at the McDowell School in Shawville who was a passenger in the car at the time. Also in the Mannella car was Robert Galbraith, uncle of the deceased baby.

Mr Belair was a passenger in a car driven by his 21 year old brother, Denis, also of Fort Coulonge. All were taken to Pontiac Community Hospital and treated by Dr Lamarche and Dr Potvin.

According to preliminary reports from the police investigation, the Belair car went out of control on the icy road and was struck broadside by the Mannella vehicle. Constable Daniel Patry is conducting the investigation for the QPF.

The farmers were restless .

The scene was the Beach Barn in Quyon. The occasion was a demonstration of the concern of property owners over the 1978 tax rolls. The decision they made was to voice their objection to the Premier of Quebec, to further meet with Pontiac Municipal Council on February 6th, and to demand a referendum on removing Pontiac from the Outaouais Regional Community. EQUITY PHOTO

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.00 per year
Outside Canada $12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

THE LANGUAGE

Would Claude Ryan welcome a public television debate with Quebec Premier René Levesque? "Anytime" was the reply; and that was the English word spoken by Ryan during the afternoon. The occasion was the first of a series of meetings being held across Quebec by the candidates for the Provincial Liberal leadership. On April 15th the leader will be chosen and from now until then Mr Ryan and Raymond Garneau will be travelling together, addressing crowds, each trying to persuade the population that he is the man to beat René Levesque in the next Provincial election, whenever it might be called.

Some of the English speaking people at the rally were assured that Mr Ryan had a lot of good ideas and that if they could only understand French they would agree. But that was little comfort in a political climate which is so fraught with linguistic overtones that the language of expressions often looms even higher in importance than what is being expressed.

Raymond Garneau, on the other hand, met the Pontiac delegates at the door of the hall, and he and his wife greeted them in English and French, demonstrating instantly that they knew more than a little about the County of Pontiac. Then during the half hour speech, Mr Garneau switched back and forth between the two languages in traditional Pontiac fashion, whereas Mr Ryan spoke only in his impeccable French.

Little did it matter that he insisted on cultural equality if, as, and when he could become Premier of Quebec. He failed to reach those of his audience who understood not one word of his impressive speech. Even those who could understand him, but who know something about this neck of the woods, left the meeting wondering if a person who would not speak English in Western Quebec could win an election against René Levesque.

THE MESSAGE

But more important, really, than how they said it, was what they said.

"I love Quebec but I love Canada more" was Garneau's pledge. He promised legal equality between English and French and a new federalism with better defined provincial and federal responsibilities. Garneau spoke out for less government interference in private industry.

But Ryan appeared to be the people's favourite if you counted the "Ryan" buttons on the coats of the spectators. He wanted close co-operation with the federal government, and freedom of language. He spoke calmly and provided concise answers to all questions. He insisted that if he were to be elected leader, there would only be one leader; he would not be a pawn to any pressure group or powerful individuals.

Garneau came across as the "let's get together and make Quebec and Canada a better place" kind of person. Smooth and well practised rhetoric and the bearing of a man who is accustomed to victory at the polls - those were his strengths. It was obvious that Garneau had been through the strain of elections before, come through a winner, and could do it again, with a lot of help from the electorate.

Ryan, on the other hand, was the father figure. His intelligence and total knowledge of the problems to be overcome weighed in his favor. Quebec would be safe in his capable hands.

But those are just first impressions. There's a long way to go between now and April 15th. The 100 Pontiac delegates who went by chartered bus and by private cars to Hull Friday were mightily impressed with the political stands taken by both candidates, each in his own distinctive style.

Garneau, always the politician, and Ryan, always the intellectual came close in their overview of Quebec's needs. It was reassuring to know that whichever wins the leadership, the other will also be on the team.

How to get news into THE EQUITY

Wherever you are in Pontiac County, your news is welcome in THE EQUITY. Call 647-2204 or send in your story to Box 430, Shawville.

Whatever you are trying to promote will be a greater success if you contact THE EQUITY with advance information and an account of the event after it takes place.

Where the flowers bloom . . .

A poem by the late John (Jack) Robinson, found among his possessions after his death in December, 1977, and submitted by his grandson, Jim Robinson.

I want to go back to the country once more;
Get away from the city's continual roar;
For to set by the river, my dog by my side
And dream of the days when the farm was my pride,
And watch as the birds build their nests in the trees,
Hear the chirp of the crickets, the hum of the bees,
Get away for a while from the honking of horns
And strive to grow roses without any thorns;
Get away for a while from the news of the day;
Have time for to think and have time for to pray,
And watch as the sun slowly sinks in the west
When the beauty of nature shows up at its best.
And I long for the taste of my wife's home made bread
And the black cherry wine that goes to your head;
Go back to the creek and sit down by that stream;
(If the fish are not biting, at least you can dream.)
Now my journey through life must eventually end.
Take me back to the country around the big bend,
And bury me under that old willow tree
Where the flowers bloom, and the wind will blow free.

Moon Communion

By Catherine Roffey

Fresh, full flood of glow-light:
Renders glisteny this vast sea of white,
Sweet the gentle sharpness
of cheek-finger-toe-tingle,
Stirs, stills my soul,
Slows my skiis;
A silver silence, touched slightly
By soft, soft whisperings:
"Swish! Swish!"
Sky upon sky- infinite distance,
Beckoning, stretching out secret drifts,
Perfect shadows and friendly, dark
tree-shapes;
Facing, chasing, the streaming moon,
Meditating, hesitating
to return too soon;
We've much in common, the moon and I,
The same Creator - but His love is **mine**.

BOOK REVIEWS

by Dorothy Yemen

90 Minutes at Entebbe by William Stevenson. [Bantam Books, Inc., New York, N.Y.] Paperback- $1.95.

On Sunday, June 27, 1976, an Air France airbus, Flight 139, enroute from Tel Aviv to Paris, was hijacked by PLO terrorists during a stopover in Athens, with 256 passengers and a crew of 12 aboard. The plane was taken via Libya, to Entebbe airport in Uganda, the country of notorious President Idi Amin.

This book, in marvellous, gripping detail, describes the agonies of indecision suffered by Israel's government heads. Should they arrange for release of the 53 imprisoned terrorists, demanded by the hijackers, and thereby gain freedom for the Air France hostages? When the news came through that all hostages except the Jews and the French air crew had been released and returned to their countries, Israel was faced with the old horror of the Hitler regime -- where separation of Jews into concentration camps resulted in their extermination. It must never happen again. On July 3 Operation Thunderbolt went into action, a secret rescue flight of several thousand miles, arriving in Uganda after midnight.

If you want a tale of daring, bravery and amazing ingenuity, read this book. Was Operation Thunderbolt a crime, as claimed by some members of United Nations? My sympathy -- one hundred and ten percent of it -- went to the Israelis.

Down The Lane by Phoebe Rothwell McCord [Dickson Enterprises, Shawville, Que.] Paperback - $3.00.

Certainly not a qualified prose or poetry reviewer, I give you my own impressions. The author is a nature lover and an optimist. Behind every dark cloud there is a silver lining. She sees and feels, in detail, what many of us overlook. Her subject matter ranges from the mystical to mundane reality, from a haunting sadness to earthy humour, and well describes the transitory moods all of us experience from time to time. I envy her free-flowing adjectives. (Mine flow like chilled molasses.)

A senior citizen, she is young-at-heart. I meet her on the street. Her salty humour makes me laugh and I feel better. If you see me next June sitting on the step, gazing into the heart of a rose, be sure that I am belatedly trying to find and appreciate some of the beauty found long ago by Phoebe, that I missed when running (never walking.) DOWN THE LANE.

If you feel old, bitter and rejected, take a nostalgic walk with Phoebe through her book and may you be able to say with her: "I think the greatest comfort in our sunset years has been long ago expressed by Charles Kingsley when he so truly wrote: 'God grant you find one face there, You loved when all was young.' "

Grist and miscellaneous items

This is the real Gerry Doughty

Gerald Doughty, who is now a resident of Shawville, living on Hilton Avenue, recently addressed the Shawville Lions Club Charter night and through an error was incorrectly identified in THE EQUITY. Since this error has just been brought to our attention this week, we feel we must clear up the mistake immediately, here and now, with apologies to Gerry. EQUITY PHOTO

In the January 11th issue of THE EQUITY there was an acknowledgment of a memorial donation to Pontiac Community Hospital in memory of Freddie Lusk. His name was spelled incorrectly.

A reunion to celebrate the Lousana Consolidated School's 60th Anniversary 1918 - 1978 is being planned for July 1st and 2nd, 1978 at Lousana Alberta. All former students, teachers, janitors and any interested persons are invited to attend. For further information contact: Mrs Mona Knights - Lousana Alberta or Mrs Jean Johnson, Delburne, Alberta.

Clarendon residents using Shawville dump

Shawville Council has been distressed to discover that a number of Clarendon rate payers have been using the Shawville dump. This is not as it should be. Actually, the Clarendon Municipal dump has been set up according to the requirements of the Department of the Environment and highly publicized as a particularly praiseworthy municipal facility which could well last the Municipality of Clarendon for a hundred years.

Shawville Council's view is that the dump could last Clarendon forever if the residents of Clarendon persist in using the limited facilities at the Shawville Municipal dump. It is not very difficult to determine whose garbage is going into the dump area. Most of the ratepayers of Clarendon are using their own dump, but those few who use Shawville's will have to cease and desist, unless they wish to help Shawville pay for its dump in the same way that Shawville residents do.

Ray Boucher will M.C. Shawville Carnival Snow Queen Pageant

SHAWVILLE CARNIVAL

February 13-19

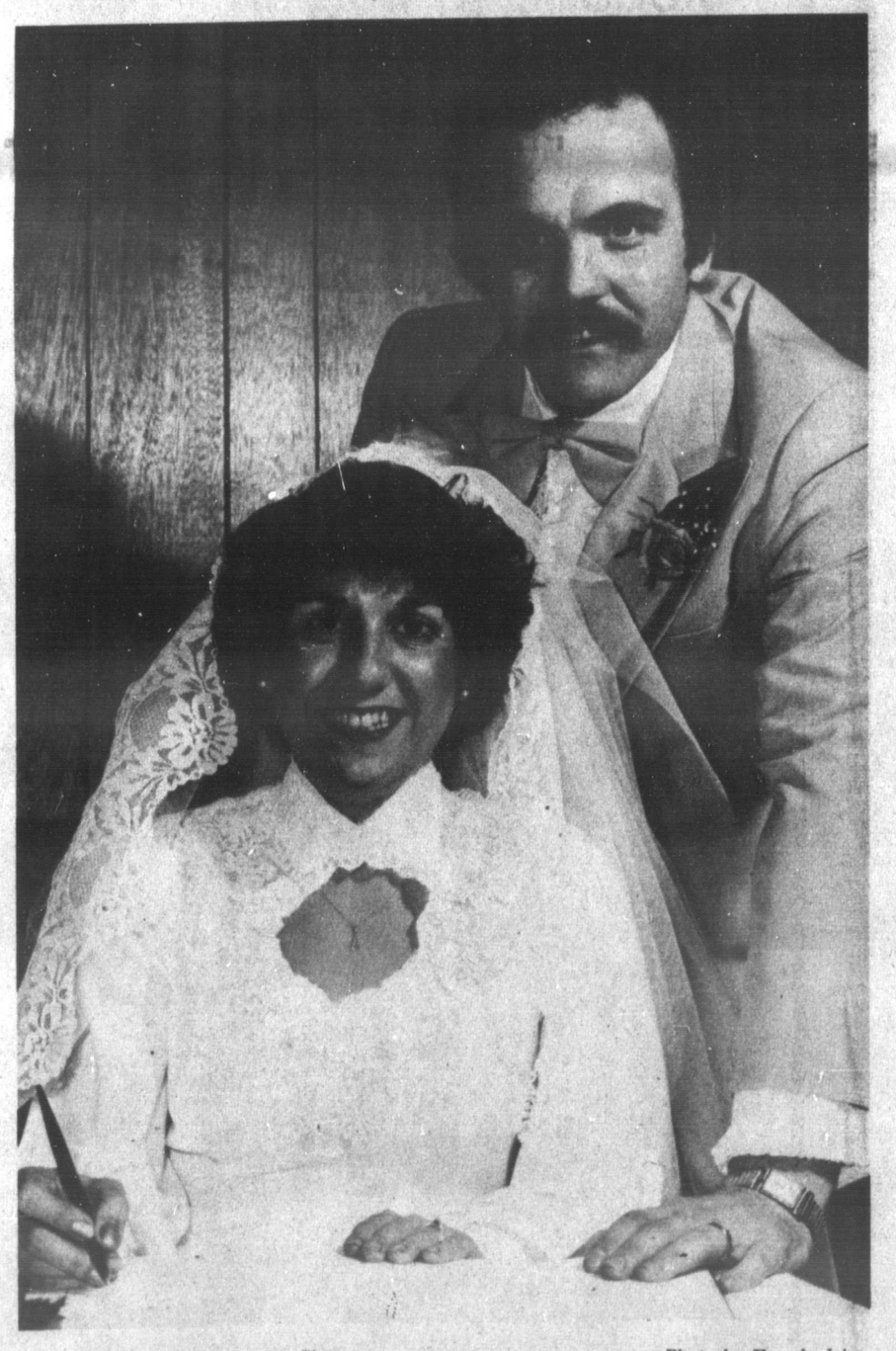
A spokesman for the Shawville Recreation Association announced yesterday at a press conference that Ray Boucher of CJOH has been signed, for an undisclosed amount, to act as Master of Ceremonies for the Carnival Snow Queen Pageant, Monday evening, February 13th at the Dr. S.E. McDowell School.

All that is needed now are entrants. Young ladies between the ages of 15 and 21, living in Shawville, Clarendon or Bristol, are invited to fill in this application, or a reasonable facsimile, and send it to Gwen Armstrong, Shawville.

The Recreation Association will be holding a meeting January 30th, at 7:30 p.m. in the lower assembly room at the town hall to iron out the final details of the Carnival.

SNOW QUEEN PAGEANT
APPLICATION FORM

Name.....
Address.....
Phone No.....



Mr and Mrs Norman Patrick Simpson — Photo by Eva Andai

Simpson - Armitage wedding

A very pretty candlelight wedding took place on November 12, 1977, in the Quyon United Church, Quyon, Quebec.

Rev F Bailey and Father F Cain officiated the double ring ceremony when Gloria Rose Armitage became the bride of Norman Patrick Simpson, son of Mr and Mrs Robert T Simpson of Ottawa.

The bride was given in marriage by her parents Mr and Mrs Bernard Armitage of Quyon, Quebec. The young couple were attended by Helen Daley as maid of honour and Earl Barber as best man. The bridesmaids were Linda Simpson, Maureen Curley and Bonnie Armitage. The ushers were Tommy Simpson, Herman Baptiste and Kevin Armitage.

The music which enhanced the beauty of the ceremony was by Audrey Davis, Margaret-Ann Côté, Marion Armitage and Eleanor Foran.

The reception was then held in the Lion's Hall, Quyon, Quebec, where fun was had by all. The happy couple now reside in Ottawa.

Think small

New-Fangled Featherbedding

by Jim Smith

God, according to one respected source, made the world in six days. This was accomplished in large part because He wasn't unionized.

The labour movement began as a good cause but has lapsed increasingly into absurdity. Far too much of labour's energy today is dedicated to the premise that, if one man can do a job in one hour, it should take two union men two hours to accomplish the same work. Lately, that kind of mentality has been directed towards solving the unemployment problem.

The "solution" put forward by Canada's union leaders gets an "A" for ingenuity, another "A" for chutzpah and a resounding "F" for economic validity. Basically, every union member would put in fewer hours, allowing the available work to be spread over a larger number of workers. The catch is that each of these workers would get the same take-home pay in return for less work.

Obviously, the union proposal is rather less philanthropic than its proponents would like us to believe. Not surprisingly, it enjoys widespread popularity within union ranks, however.

The federal government has been studying a slightly different approach to the same problem. The approach is known as "work sharing" and it involves amalgamating unemployment insurance benefits with part-time work, an idea that has been advanced in Germany in recent years.

Under work sharing, if 10% of the workers in a company were due to be laid off, the government could arrange for all workers to work 10% fewer hours instead. For those lost hours, the workers would receive unemployment insurance benefits. So instead of some workers being totally unemployed, all workers would be partially unemployed – with the U.I.C. picking up the tab. If 25% of the work force would otherwise be laid off, the workers would all work 25% fewer hours. And so on.

There's a lot to be said in favour of work sharing in the short term. Instead of a few workers bearing a tremendous financial burden, everyone would share some slight fiscal discomfort. But the concept has some highly disturbing aspects that aren't immediately obvious. For instance, there is the danger that unemployment would become institutionalized; that is, having become locked into the unemployment insurance subsidy, the government might be unable to cut off the benefits if it became obvious that full employment would never be attainable in the future. And, at all times, the program would prevent workers from moving to areas where there might be a need for their services.

Canada lacks jobs for two basic reasons: our wage rates are too high relative to our productivity and our taxes are outrageous. Both these new-fangled "cures" for unemployment could prove worse than the disease.

"Think small" is an editorial message from the Canadian Federation of Independent Business ©

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

Centre Street, Shawville, Que.

"Selling For Over 20 Years"

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES

"Free Quotes on Request"

WE SPECIALIZE IN OFFICE MACHINES

Sales - Service - Rentals - Repairs

AUTHORIZED DEALER FOR OLYMPIA BUSINESS MACHINES

We would be pleased to call on you....

PHONE: **647-2204**

Pontiac Printshop Ltd.

HELP SUPPORT COMMUNITY INDUSTRY

FAST printing SERVICE

"The Only Print Shop In Pontiac County"

LETTERHEADS, BUSINESS FORMS,
BULLETINS, ENVELOPES,
INVOICES, POSTERS,
RAFFLE TICKETS, STAG TICKETS,
INVITATIONS,
WEDDING STATIONERY,
RUBBER STAMPS, ETC.

Agent for
R.L. CRAIN LIMITED BUSINESS FORMS

WE'RE AS NEAR AS YOUR TELEPHONE

647-2204

Pontiac Printshop Ltd. - Quality Printing

Books....
Books....
Books....

OVER

3,000

TITLES

Come in and browse...

LIBRAIRIE PONTIAC BOOKSHOP

Pontiac Printshop Ltd.

THE EQUITY

"Our 95th Year"

Advertising is a Quiet Thing.... It only makes noise around the Cash Register

****

Make a quiet investment every week.... You'll be able to stand the noise.

DISPLAY ADVERTISING

647-2204

Something to Sell?..Wanted to Buy?..Coming Events... Help Wanted?..Thank You?..In Memory?..Public Notice?...

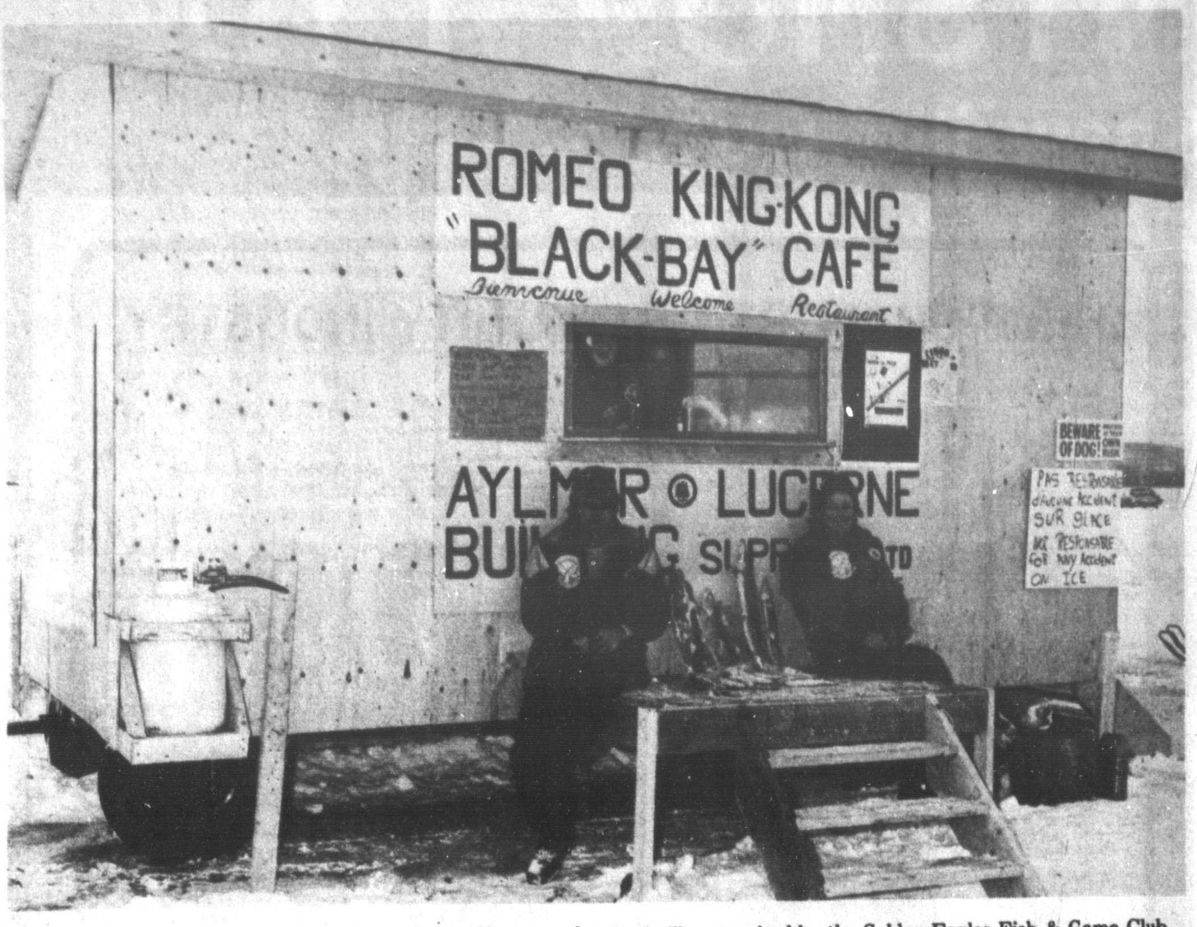
"OVER 12,000 PEOPLE WILL SEE YOUR AD WEEKLY"

CLASSIFIED ADS... TELEPHONE: **647-2204**

THE EQUITY

"This Newspaper works harder in this community's interest than any other publication in the world".....and you can quote us on that!

Fishing derby on Black Bay



These are some of the fish caught by Morris Henry and Gervaise Quinn during the fishing derby on Black Bay near Luskville, organized by the Golden Eagles Fish & Game Club. In the canteen window are Irene Belisle and Patsy Lannigan. EQUITY PHOTO

Raymond Lebrun and Richard Benoit present Romeo Belisle with a racoon hat and gold medallion for his efforts for the Golden Eagle Club. EQUITY PHOTO

FISHING DERBY ON BLACK BAY

A two day fishing derby, sponsored by the Golden Eagle Fish and Game Club, was held on Black Bay near Luskville this weekend. During the tournament 227 fish were caught and entered.

The women's trophy was won by Lucille Bertrand for her 9 lb muskalonge, the men's trophy by Rolly Prud'homme for his 4 lb 7 oz fish and the children's trophy by 4 year old Stefan Bleau with his 8 lb 12 oz muskalonge.

The trophies were presented Sunday evening at the Luskville Inn after a huge spaghetti dinner. A special award of a racoon hat and gold medallion was presented to Romeo Belisle to honour him for the many years of service and his extraordinary efforts for the club. EQUITY PHOTO

Atom All Stars win Petawawa tournament

Saturday January 21st the Atom All-stars travelled to the Second Annual Bert Giesebrecht tournament sponsored by Pembroke-Petawawa Oldtimers.

The first game against Nepean turned out to be quite an exciting one, with Steven Meisner getting the first goal with a penalty shot. Nepean came back to tie the game with only a few minutes left to play. In overtime, with both nets empty, Ben Macintosh scored the winning goal unassisted. Ben was chosen the star of the game and received a small trophy.

The second game the Atoms played against Cyrville Flyers defeating them 5-1. Ben Macintosh got a hat trick while Todd Harris and John Campbell each netted singles. Steven Meisner, Kevin Chevrier, Todd Harris and Ben Macintosh picked up single assists. Joey Radey was chosen the star of the game and received a small trophy.

The third game the Atoms beat out the Petawawa Civitans by a score of 4-2. Ben Macintosh picked up a second hat trick of the tournament. Kevin Chevrier was the other goal getter.

John Campbell and Joey Radey got single assists. Ben Macintosh was chosen the star of the game and received a small trophy.

The championship trophy was presented to the captain of the team, Ben Macintosh. Each player received a banner.

From the Cyrville team each player received a pin.

Excellent goaltending by Todd Smart and Grant Ferrigan, letting only four goals by them in three games, led the boys to the championship. Great team work boys, and keep up the good work!

192 curlers for 3rd annual bonspiel

Monday, January 30th, will be the opening day for Shawville Curling Club's third annual Community Bonspiel. During the first night of play the three sheets will be occupied for three matches each.

At five o'clock Monday the matches will be between the Royal Bank, Bob Smith's Restaurant, the Lions Club, Frasers Clothing, and two mystery teams called The Nightmares and Doris Orange Wits.

At seven o'clock the ice will be taken over by Canadian Tire, THE EQUITY, The Shoe Shop, the J.R. Shop, Bank of Montreal and Stedmans.

Then at nine in the evening the games will be between Shawville Milling, the Hospital, a second Lions Club team, Hydro-Quebec, the Shawville Municipal Council, and the Odd Fellows.

On Tuesday at 7 the Bank of Montreal's other team will appear, with Pontiac Dry Cleaners, Kays' Style Shoppe, Forest Inn Hotel, Keith Horner's Shop, and another Odd Fellows team.

At 9 on Tuesday the contenders will be Cowley's C.B.L., Lemay's Hot Rods, Murrays Sports and Auto, Quyon Recreation Association, Rowat and Rowat, and Pontiac Auto Parts.

Wednesday at 7 p.m. the matches will be between Powell's Auto Supply, Pontiac Refrigeration, Sheppard Motors, the Shawville Fire Department, Pontiac Milk Transport and Lacourse Electric.

Thursday at 7 will be the first games for Drinkers Anonymous, a second Hospital team, Young's Car Wash, and three C.B.L. skipped by Boucher, Michaud and Mahesan.

The last starters are scheduled for Friday at 6 p.m. and will include Hayes Funeral Home, Bud-Mar Farms, and four C.B.L. teams, MacIntosh, Hall, Woodlands and Gillies.

Each rink will play three games and on the basis of highest points will win a trophy and many prizes. The scoring system gives ten points for a win, five points for a tie, two points for each end won and one point for a blank end. The last games will be played Sunday afternoon, February 5th.

Conveners of this event are Bill Kuehl and Andy Michaud.

Misconduct:
No running.
No walking.
No exercise.
No effort.
Penalty — a shorter life.
No argument.
Fitness is fun. Try some.
PARTICIPACTION

Though the phrase "the Real McCoy" probably originated in Scotland, at one time it applied to an outstanding American boxer whose name happened to be McCoy.

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
January 28, 29
Domino Principle
An organized crime and action picture with an all star cast.
Gene Hackman, Richard Widmark, Ali Wallach, Mickey Rooney
Plus
Carry On Behind
Comedy with the carry on gang

THE LARGEST
Fishing Derby
IN PONTIAC
$1500.00 in Prizes!!
33 hours of non-stop fishing
Feb. 18 & 19
on Black Bay, Luskville
Entry $2.00 per day, under 16 free
For further information:
Phone Romeo Belisle at 455-2417

Snowmobile Party
at the
EXCHANGE HOTEL
Otter Lake, Que.
Friday & Saturday - January 27 & 28
ENTERTAINMENT by "BRECKENRIDGE"
FREE BEAN SUPPER. Warm and enjoy yourself by our cosy fireplace.

O'BRIEN THEATRE
LAST TWO NIGHTS — JANUARY 25 - 26
WEDNESDAY and THURSDAY
SIDNEY POITIER BILL COSBY JAMES EARL JONES
A PIECE OF THE ACTION
FRIDAY to THURSDAY — JAN. 27 - FEB. 2
ONE BIG WEEK
CLINT EASTWOOD
THE GAUNTLET
RESTRICTED
From Warner Bros. A Warner Communications Company

CHOV CHOV
PRESENTS
Sports Break '78
WITH Art Gallagher and Bryan Murray
CALL IN YOUR COMMENTS
Call Collect 735-6897
between 9:10 and 10:00 a.m.
SATURDAY
A presentation of Michael Motors
Pembroke and Petawawa

Shawville Curling Club
3rd Annual COMMUNITY BONSPIEL
Monday January 30th
through
Sunday February 5th

TEAMS:

RED
Canadian Tire Corp.
The Equity
The Shoe Shop
The J.R. Shop
Bank of Montreal # 2 (M)
Stedman's 5 to $1.00

GREEN
Shawville Milling
Pontiac Hospital # 1 (W)
Lions Club # 2 (P)
Hydro Quebec
Shawville Council
Odd Fellows # 2

BROWN
C.B.L. (Boucher)
Drinkers Annonymous
C.B.L. (Boucher
Drinkers Annonymous
Pontiac Hospital # 2 (A)
Young's Car Wash
C.B.L. (Michaud)
C.B.L. (Mahesan)

BLUE
Bank of Montreal # 1 (P)
Pontiac Dry Cleaners
Kay & Katy's
Forest Inn Hotel
Keith Horner's Shop
Odd Fellows # 1

YELLOW
Royal Bank
Bob Smith's Restaurant
Lions' Club # 1(M)
Frasers' Clothing
The Nightmares
Doris orange Wits

Frasers' Clothing
The Nightmares
Doris' Orange Wits

BLACK
C.B.L. (Cowley)
Lemay's Hot Rods
Murray's Sports & Auto
Quyon R.A. Association
Rowat & Rowat
Pontiac Auto Parts

WHITE
Powell's Auto Supply
Pontiac Refrigeration
Sheppard Motors
Fire Department
Pontiac Milk Transport
Lacourse Electric

ORANGE
Hayes Funeral Home
C.B.L. (MacIntosh)
C.B.L. (Hall)
Bud-Mar Farms
C.B.L. (Woodlands)
C.B.L. (Gillies)

BONSPIEL SCHEDULE

RED DIVISION plays
Mon. Jan. 30 7:00 p.m.,
Sat. Feb. 4 7:00 p.m.,
Sun. Feb. 5 9:00 a.m.

BLUE DIVISION plays
Tues. Jan. 31 7:00 p.m.,
Sat. Feb. 4 1:00 p.m.,
Sun Feb. 5 11:00 a.m.

WHITE DIVISION plays
Wed Feb. 1 7:00 p.m.,
Thurs. Feb. 2 9:00 p.m.,
Sat. Feb. 5 5:00 p.m.

GREEN DIVISION plays
Mon. Jan. 30 9:00 p.m.,
Fri. Feb. 3 10:00 p.m.,
Sat. Feb. 4 3:00 p.m.

YELLOW DIVISION plays
Mon. Jan. 30 5:00 p.m.,
Wed. Feb. 1 9:00 p.m.,
Sun. Feb. 5 1:00 p.m.

ORANGE DIVISION plays
Fri. Feb. 3 6:00 p.m.,
Sat. Feb. 4 11:00 a.m.,
Sun. Feb. 5 7:00 p.m.

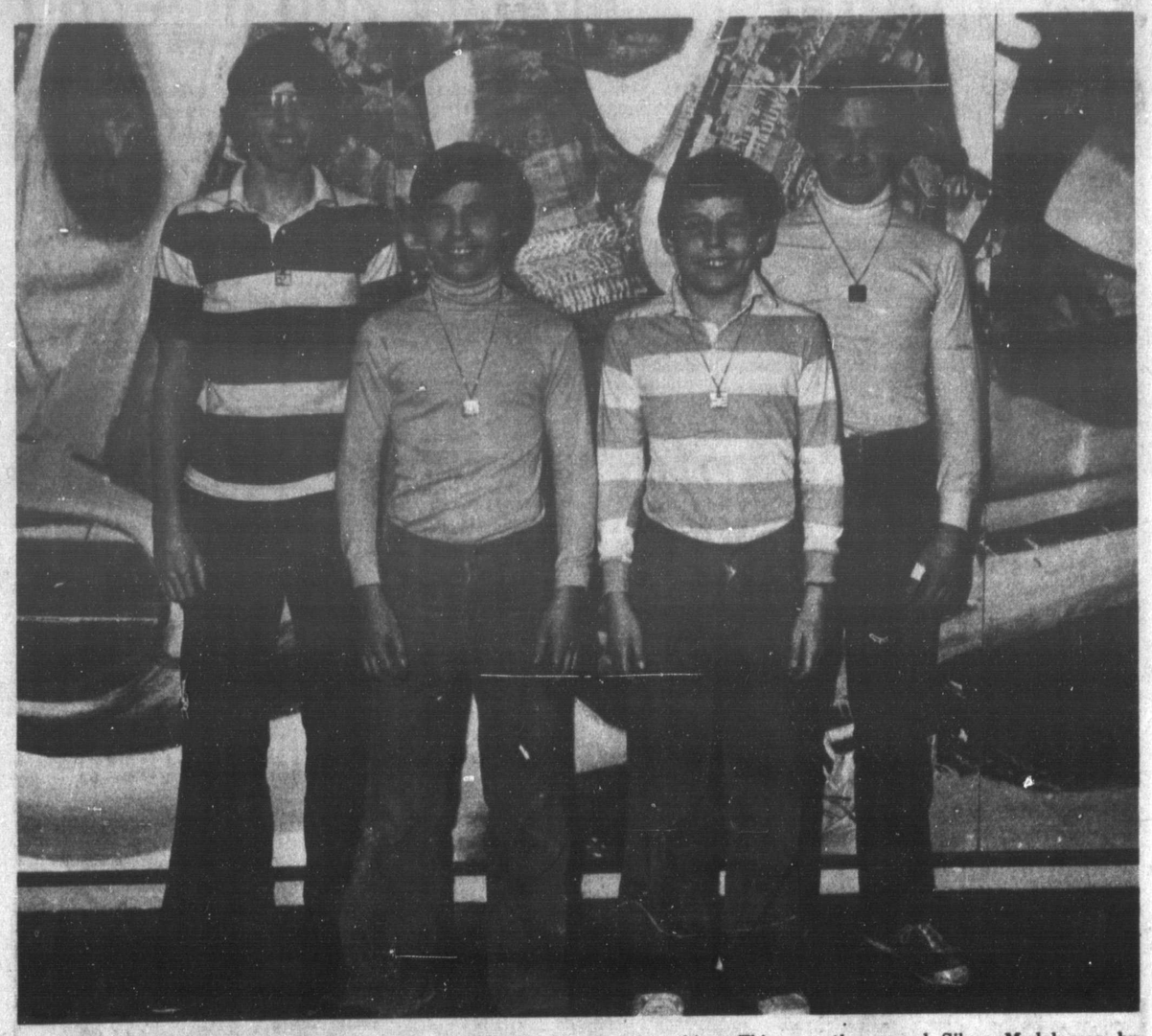
BROWN DIVISION plays
Thurs. Feb.2 7:00 p.m.,
Fri. Feb. 3 8:00 p.m.,
Sun. Feb. 5 3:00 p.m.

BLACK DIVISION plays
Tues. Jan.31 9:00 p.m.,
Sat. Feb. 4 9:00 p.m.,
Sun. Feb. 5 5:00 p.m.

The public is invited to come and watch any or all of these games.

Jerry Hearty, Sec.
Shawville Curling Club

Curling medalists



At the Buckingham Curling Club last Sunday, January 22nd, eight rinks of junior curlers competed for medals in the Jeux du Québec, Outaouais region. Each team played two games and the overall winners were the boys from the Tecumseh Club and the girls team from the home club, Buckingham.

Coming second in the boys division were Shawville curlers left to right, Jeff Gray, Chris Steeves, Robbie Steeves and Ron Deering skip. This was the second Silver Medal won by Shawville in regional competition. The eight skips participating were Richard Bergeron of Tecumseh (winner), Ron Deering of Shawville, Jean-Paul Croteau of Tecumseh, Donald Westfall of Buckingham, and on the girls side, Suzanne Laroche of Buckingham (winner), Danielle Cadieux of Tecumseh, Diane Pesant of Montebello, and Sylvie Giroux of Thurso.

EQUITY PHOTO

Pontiac Municipal council

At a regular meeting of the council of the Municipality of Pontiac, held at the Townhall, Luskville, Quebec, January 3rd, 1978 at 20:00 hours, those present being: His Worship the Mayor, William Burke, Councillors Michel Grenier, René Vaillant, Kenneth Bronson, Thomas Fraser, Bernard Armitage, Absent Glen Nugent, and equally present being the secretary-treasurer par interim.

Proposed by Michel Grenier seconded by Bernard Armitage and resolved that the agenda be accepted with the following additions: Auxiliary fire pumps and lighting generators, letter of thanks to fire departments of Quyon, Aylmer and Luskville and the Quebec Police force, Hydro light at Emile Roy's, flashing lights at both ends of the divided highway 148, snow removal in Quyon.

Resolved that the minutes of the meeting of the 19th of December 1977 be accepted as read.

Ratepayers- Mr Julien Fortin requested information on share of donation from the late Mr E5ward Kelly towards C.L.S.C.'s clinic. The Council advised him that the will should be discussed shortly and the C.L.S.C. would get its share. Mr Fortin also requested that the land revision be re-adjusted Council advised him that complaint forms are available and that a resolution will be made to fight this revision. Mrs Caron and Mr Wally Klein also complained about their revaluation being too high.

WHEREAS the Municipality of Pontiac has received the revision of the valuation of the municipality; WHEREAS the ratepayers have made numerous complaints although they have not all received their revision notices; WHEREAS the revision appears to have been without an inspection of the various properties; WHEREAS it would be impossible to revise a property without having seen it; WHEREAS the valuation has to be used to provide the funds for the budget; BE IT resolved that this Municipality is entirely against this type of valuation and is strongly in favour of a re-adjustment and correction of the many injustices that have so far been presented to Council.

Cedarvale Watercourse- Mr Wally Klein requested work to be done on the Cedarvale Watercourse before spring. Council advised him that the work would be done when possible.

Fire Department- Mr Gary Renaud requested a new auxiliary fire pump, a lighting generator and necessary equipment for the Luskville Fire Department.

Resolved that the fire committee be authorized to purchase two auxiliary fire pumps and two lighting generators and the necessary equipment.

Resolved that letters of thanks be sent to the Aylmer, Quyon and Luskville Fire Departments and to the Quebec Police Force, c-o Sgt Reiter for their collaboration on the night of the 30th of December 1977.

Correspondence- Various correspondance was read including the following:

Cedarvale Watercourse- Letter was received from lawyer Henri Courtemanche re damages to Victor Champagne's lot caused by work done by our municipality. Council advised the secretary-treasurer par interim to acknowledge the letter stating that the information received from Mr Gauthier appears to be correct; the watercourse is on his property.

City of Hull - Letter was received from Mr Pierre Ménard, Councillor of the city of Hull. WHEREAS the french is an essential instrument to the expression of our community in Quebec; WHEREAS we feel that we must deal with this instrument and value the use and quality of it in the Outaouais; WHEREAS a regional committee has been formed to favour the participation of our population to the Year of the French; IT IS resolved unanimously that this council officially support the efforts of the committee of the Year of the French in the Outaouais.

CORPORATION DES SEDCRETAIRES MUNICIPAUX- Resolved that the subscription of $80.00 to be Corporation des Secretaires Municipaux du Quebec Inc. for the year 1978 be paid.

Tracey Watercourse- Letter received from Me Dahms opposing the work to be done on the Tracey Watercourse.

Snowmobile Trails- Matter differed to the next meeting.

Canada at Work- Necessary procedures will be made to get the application forms.

Subdivision Plans- Resolved that the following plans be accepted conforming to all the formalities of the law for Michel Grenier and Bill Painter.

Hydro Quebec- Councillor Vaillant requested a Hydro Light to be replaced in front of Mr Emile Roy's property on highway 148. Hydro light to be checked if still charged for and if so ask Minister of Transport to replace it.

Snow Removal- Resolved that the snow be removed in the Village of Quyon from Pontiac turn to Onslow Lane turn north side of Clarendon and east side of St John Street from Clarendon to the end of the sidewalk. Further information can be obtained from Nathan Bronson at 458-2685.

Bid to be in before 4:00 o'clock the 9th of January, 1978 at the Municipal office in Luskville.

FLASHING LIGHTS— WHEREAS it is necessary to provide adequate protection to both ends, east and west of the divided section of highway 148 in the Eardley Sector of the Municipality of Pontiac; WHEREAS we have reports of five different accidents where the vehicles have collided with the median; BE IT resolved that the Council requests that flashing light be installed on each end of these medians.

INVOICES— Resolved that the invoice list 1 for 1977 for the amount of $1,945.76 be paid.

Resolved that the invoice list 1 for 1978 for the amount of $4,284.00 be paid.

Adjournment - Resolved that the meeting be adjourned this 3rd day of January, 1978 at 23:00 hours until Monday January 9th 1978 at 20:00 hrs.

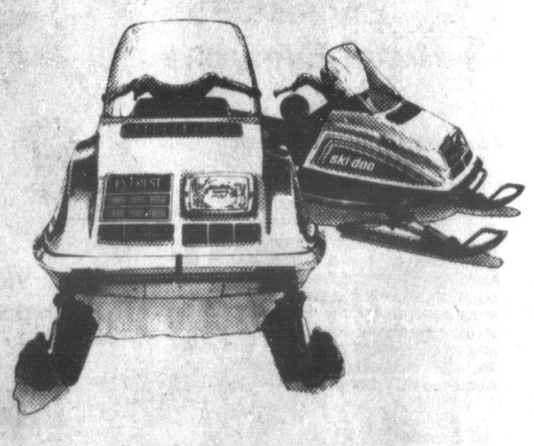
Go do it.

ski-doo snowmobiles

World's #1 selling snowmobile.

**Trademarks of Bombardier Limited.
All rights reserved *Bombardier Limited, May 1977

COMPLETE LINE OF 1978 MODELS IN STOCK!



EIGHT - 1977 Models in stock
300 OLYMPIQUES, 346 OLYMPIQUES,
340 EVERESTS, 440 EVERESTS

USED SPECIALS

1977 EVEREST 440, Electric
1976 OLYMPIQUE 340
1975 EVEREST 440, Manual
1975 OLYMPIQUE 340
1971 ELAN 250

See our line up now at

Shawville Milling Co. Ltd.

SKI-DOO SALES and SERVICE
Shawville, Que Tel. 647-3831

Pee Wee All Stars sharp over weekend

The Shawville Pee Wee's won their 9th league game when they beat Eganville 4-0 in town Friday, January 20th. It was not as easy a win as it was the Saturday before when they beat the same team 14 - 0. Keith Howie scored the first and the last goal of the game and also had an assist. Kelly Ryan and Bobby Clarke finished the scoring. Picking up assists were Blake Barr with two and Paul Bronson with one.

The following evening the boys travelled by bus to Rockcliffe for an exhibition game and won by a score of 7-2. In a return match Sunday Shawville won again 4-3. Goal scorers in the first game were Martin Ladouceur with two, one of these being unassisted. Bobby Clarke also had two goals with singles going to Kelly Ryan, Paul Bronson and Keith Howie. Paul Bronson had two assists with the remainder going to Dave Keon, Keith Howie, Brad Barr, Bobby Clarke and Kelly Ryan. Scoring in the second game were Kelly Tanner with two and Keith Howie and Martin Ladouceur with a single. Assisting on these goals were Dave Keon, Wayne Komm, Trevor Fraser and Bobby Clarke. This game was a benefit one for Pee Wee Hockey. A door prize was donated by Pontiac Refrigeration and Keon's Store in Quyon was won by Greg Murphy.

Next weekend is another busy one with three games. Two of these are Play-downs against Aylmer on Friday, January 27th in Shawville and in Aylmer Saturday, January 28th. On Sunday, January 29th Muskrat come to Shawville for a league game.

1977 Race track figures show increases over previous year

Horse racing, with the accompanying pari-mutuel betting, is the number one spectator activity in Canada, according to information from the federal Department of Agriculture. Figures from 1976 and 1977 show an almost ten percent increase in gross betting, in track commission and breakage, and in Provincial Tax Revenues from betting at the races, and over ten percent increase in gross purse money. Increases were also noted in attendance and race averages, as well as race days. Gross betting in Ontario was more than all other provinces put together with $615,939,107 in 1977. Quebec came second with $286,145,496. All other provinces combined bet $329,417,098 for a national total of $1,231,501,701.00. The province collected $90,122,961 taxes on pari-mutuel racetrack betting in 1977.

Winter Clearance Sale
now on at
HELEN'S FUR SALON

We also have a lay-away plan, a small deposit will reserve your selection until next winter. Storage is FREE on lay-aways.

SHOP NOW AND SAVE at HELEN'S FUR SALON
"The Finest in Furs"

Shawville, Que. Tel. 647-2994

Welcome to Bryson Carnival!

THURSDAY, JANUARY 26 -
Queen Pageant - Town Hall - 8:30 p.m.

FRIDAY, JANUARY 27 -
Torchlight Parade (Snowmobile) 7:30 p.m. followed by Hot Beans and Music at Forest Inn.
Teen Dance - Lions Hall - Music by "TRIK"

SATURDAY, JANUARY 28 -
Broomball Tournament - Midget Hockey - Children's Games Bar and Canteen.
9:00 p.m. - Carnival Dance - Lions Hall - Lunch Bar - Owen Coyne's Band - $2.50 each.

SUNDAY, JANUARY 29 -
Early Bird Pancake Breakfast 7 a.m. to 1 p.m. - Lions Hall
1:00 p.m. Parade - Children's Games - Broom Ball Finals - Hockey - "Moms and Dads" Costume Broom Ball - Bar and Canteen.
3:00 p.m. - Hot Spaghetti Dinner - Lions Hall - Early evening entertainment by "The Brysonnaires"
MAMMOTH SKI-DOO DRAW - 9:00 p.m.

JOYEUX CARNAVAL!

Fraser's January Clearance

Sale continues 'till Saturday, January 28th

"Super Specials"

Thursday, Friday & Saturday - January 26, 27, 28

MEN'S SLACKS
Wool worsteds and double knits.. plains and patterns in all colours. Sizes 30 to 46. Alterations extra. Made in Canada.
Reg. $25.00
$14.99

GRAB TABLE
Men's and boys' shirts, sweaters, pants, work pants, underwear,
Values to $15.00
$1.00

MEN'S SUITS
Men's vested suits in all wool worsteds and blends...plains and stripes in most models...Blues, greys and browns in sizes 38 to 48 in Short, Regular, Talls and Stouts.
Reg. to $195.00 $129
Reg. to $250.00 $159

MEN'S Wool Melton Coats and Down Filled Coats
$39

MEN'S LEATHER COATS
Reg. $195.00
$99.00

MEN'S DRESS SHIRTS
Reg. to $21.00
$8.99

PULLOVER and CARDIGAN SWEATERS
$12.99 each

MEN'S SOCKS
$1.29

MEN'S SHORTS & TOPS
2 for $3.49

MEN'S OUTER COATS and SKI JACKETS
$24.99

MEN'S SNO-BOOTS
Sizes 7 and 8 only
$10.00 pair

BOYS' SKI JACKETS
$14.99

MEN'S VELOUR SHIRTS
$19.99

MEN'S DRESS SHOES and BOOTS
Sizes 7 to 11
$10.00 pair

MADE-TO-MEASURE SALE
continues 'till January 31st

Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

PANAC
Pontiac Anti Nuclear Action

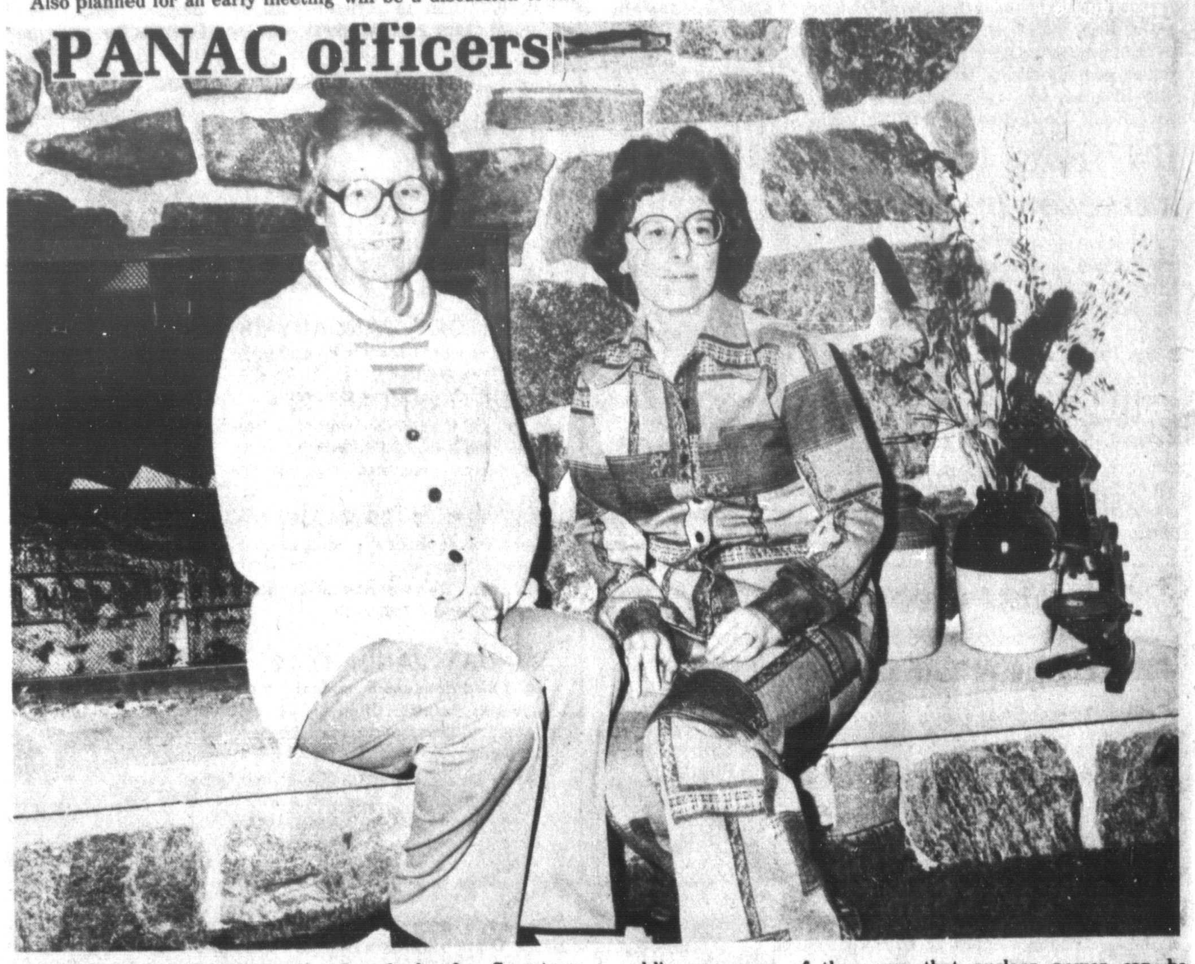
Hoping to increase the awareness of the population of this County about environmental consequences of wanton energy consumption, the Pontiac Anti Nuclear Action Committee decided at its January meeting to present some informational films in the coming months. Arrangements are being made to screen "A Matter Of Choice", "No Act of God", and "Sun, Wind and Wood" during the next several months at regular meetings which are held on the second Monday of each month in the McDowell School, Shawville.

Also planned for an early meeting will be a discussion of the production of methanol by an expert on the subject.

A project proposed by PANAC, to further inform the public on energy conservation and alternate sources, had been presented to the Quebec Department of the Environment. This project was not one of those accepted by the Department, but PANAC has now proposed another similar project to the Federal Department of Energy.

The next meeting of PANAC will be February 13th, at the McDowell School. The public is always welcome to attend.

PANAC officers



Pearl McCleary and Venetia Crawford, the Secretary-Treasurer and President of the Pontiac Anti Nuclear Action Committee (PANAC), face a new year of activity with the organization. 1978 will be used as far as possible to increase public awareness of the ways that nuclear power can be avoided. PANAC meets at the McDowell School on the second Monday of each month. EQUITY PHOTO

Bryson

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Get well wishes to Mrs Edna Paquette who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Miss Lana Germain of Ottawa, spent the weekend visiting his parents Mr and Mrs Sunny Germain.

There are eight young ladies taking part in the Bryson Queen Pageant on Thursday evening in the Bryson Town Hall at 8:30 pm. Those taking part are Connie Evans, Janice Riebertz, Glenna Saunders, Joanne Ralston, Debbie Grier, Christine Stanton, Sandra McGuire, Karen Saunders. These young ladies have been working hard with their school studies along with long hours of practising under the direction of Mrs Brenda Lemay. Also one of the judges to be here that evening is Max Keeping of CJOH TV. Come early and have a chat with Max and also get a good seat.

Mr and Mrs Bert Lafont and family of Douglas visited on Sunday with Mr and Mrs Garry Romain and girls.

Get well wishes to Mr John Griffin who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Visiting Mr and Mrs Donald Ostrom last week were Mr O. Lepine of Ottawa, Mrs Elsie Presley of Arnprior, Mrs Rachel Presley of Fort Coulonge and daughter Bev.

Birthday wishes to Mrs Garry Romain who has a birthday this week.

Visiting Mrs Edna Paquette on Sunday were Mr and Mrs Aime Chevalier of Renfrew.

Welcome to Mr and Mrs Omer Dufault who have taken up residence in Bryson.

Get well wishes to Mrs Frank MacDonell who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Birthday wishes to Mrs Glen Saunders who had a birthday last week.

Sympathy is expressed to the family of Lincoln Bailey who passed away last week. He will be sadly missed by his wife and family, sisters and brothers.

Miss Bernadette Sicard of Hull spent the weekend visiting her parents Mr and Mrs Rheal Sicard and family.

Mr Milton Wall and daughter Leslie of Toronto are spending some time visiting his father Mr Clarence Wall and his mother who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Anyone wishing
to contact
DAVE BENNETT
(Cattle Buyer)
Call Nellis Stewart
648-2861

LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTD.
Tel. 684-5391
Bonne Valeur BV Best Value
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $10,000.
DRAWING DEC. 28th, 1977. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

Bristol Council
January 3 meeting

The regular meeting of the Bristol Council was held on January 3, 1978 at 8 p.m. with Mayor Barber and Crs C Roy, Gilpin, Tubman, L Roy, and Wiggins present.

Motion Crs C Roy and Tubman that the minutes of the last regular meeting be adopted as read.

Mr Lester Beattie met Council re snowplowing of the sideline to his bush lot, also offered Council land to improve the sharp corner at the 10th Concession.

Mr Alex MacDonald presented Council with a questionnaire to be filled in on fire protection data.

Motion Crs Gilpin and Wiggins that the budget of $203977 for 1978 be accepted as presented by the budget committee.

Resolved by Council that the mill rate for the current year be set at 10 mills, with interest at 12% per annum; Garbage pick-up for Norway Bay at $10.00 per cottage and $7.00 per cottage in the Pontiac Station Area. That we hire Connelly and Koshy Accountants to audit the books for 1977.

It is resolved that Council approves of the present report relative to the expenses for work done on Municipal roads for the amount of $25,907.21 re Dept of Agriculture Grant.

Resolved by Council to apply to the Dept of Transport for a road grant of $50,000.00 to be spent on the following roads: McGuire's Hill Road (Queale's Lake), 8th Concession by David Lalonde's, Continuation of the Gilpin sideline, Sixth Concession at Richard Russett's, Sideline at Garnet Wiggins. Also the following: Reconstruction of that portion of the McKee-Caldwell Road which has not been widened, also paving of this road, Paving of Cuthbertson Street, Norway Bay (Wharf Road) from the 2nd Concession to the Wharf, Front Road from Bristol Village west to the Clarendon Townline.

Resolved by Council to apply to the Dept of Agriculture for a road grant $50,000.00 to be spent on Municipal Roads.

Resolved by Council to apply to the Dept of Transport to build a new bridge on Black Creek on 8th Concession at Henry Tubman's and new bridge or repair on Dam Creek on 10th Concession.

Resolved by Council to authorize attorney's Martineau, Leclerc, St Amand, C Gravel to take action to demolish the fence on the property of the Est of John F Taylor, Norway Bay, Que., Lots 10-10, 11, 12, Range 1, to comply with By-Law 162.

Motion Crs Wiggins and L Roy that accounts totalling $16,065.96 be paid.

Motion Cr Tubman to adjourn.

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------

Address----------

Postal Code----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$8.00 elsewhere in Canada
$12.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

----

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Calumet Island council
January 2nd meeting

At a regular meeting of the council of the municipality of Grand Calumet held at the usual place on Monday the 2nd of January 1978 at 8 p.m., present were Mayor Pierre Asselin, councillors Florimond Corriveau, Réjean Dumouchel, Donat Lance, Roland Lemaire and Rosaire Ryan.

Moved by Ryan and seconded by Corriveau that the minutes of the last meeting be accepted as presented.

Moved by Dumouchel and seconded by Corriveau that the invoices for the month of December totalling $1,384.02 be paid.

Moved by Dumouchel and seconded by Lance that councillor Corriveau represent the municipal council at meetings of the Recreational Committee concerned with future improvements of recreational facilities.

Moved by Dumouchel and seconded by Lance that municipal council support the Association for the betterment of telephone service in their attempt to have the permit of Continental Telephone annuled.

Moved by Ryan and seconded by Dumouchel that the list submitted of taxpayers who have not paid their municipal taxes for 1977 be accepted as presented.

Moved by Lemaire and seconded by Ryan that the budget of 1978 amounting to $113,616.00 be accepted. The mill rate for 1978 will be $1.00 per $100.00 of valuation.

Notice of motion is given by Ryan that at a future meeting a by-law will be presented to increase the water tax.

Moved by Corriveau and seconded by Dumouchel that the Recreational Committee be authorized to use the Municipal Hall February 3, 4, and 5. Alcoholic beverages may be served inasmuch as a permit is obtained from the QLB.

Moved by Lance and seconded by Corriveau that the meeting be closed.

Pontiac County in song and story

by Venetia Crawford

Six residents of Pontiac County have received a grant from the federal government under its Canada Works Program to collect information for a book containing the songs and stories typical of our County.

The project was initiated with the conviction that there exists a wealth of original Pontiac songs that have never been put down in print. To encourage people to sing these songs the book will include the musical score with chords for piano and guitar, and a brief commentary related to each song.

The songs and stories will be collected by means of personal interviews with citizens of the Pontiac. If you remember any Pontiac songs and interesting stories, or if you know someone who does, the members of the project will be glad to hear from you.

These members include: Venetia Crawford, co-ordinater, Kerry Guglielmin, David Morgan, Maureen Newport, Elke Wills and Charles Vallée.

Correspondence with the above staff can be made through: Pontiac County in Song and Story, Box 294 Campbell's Bay, or phone Venetia Crawford at 648-2560.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff,

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Farming Frontier Show
to be held in
RENFREW R.A. CENTRE
Tuesday, January 31st
at 8:00 p.m.
All Farmers Invited
Refreshments served
JAMIESON FARM EQUIPMENT
Renfrew, Ontario

Full line of Moto-Ski Snowmobiles in stock

Moto-Ski Nuvik 340 Manual
Reg. $1695.
SPECIAL $1555

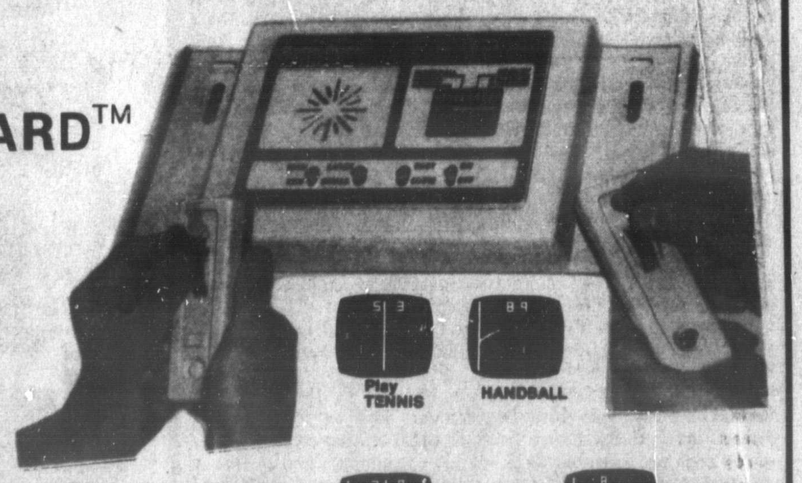
SNOWMOBILE CLOTHING and ACCESSORIES 20% OFF

moto-ski snowmobiles
EARL LEPINE GARAGE LTD.
Tel. 689-2972 or 2177
Chapeau, Que.

Radio Shack®
RS AUTHORIZED SALES CENTRE

Play TV SCOREBOARD™

Endless Fun for Everyone



- Four Fast-Paced Electronic "Action Games" in One
- With Two Remote Controls
- Ball Speed Control

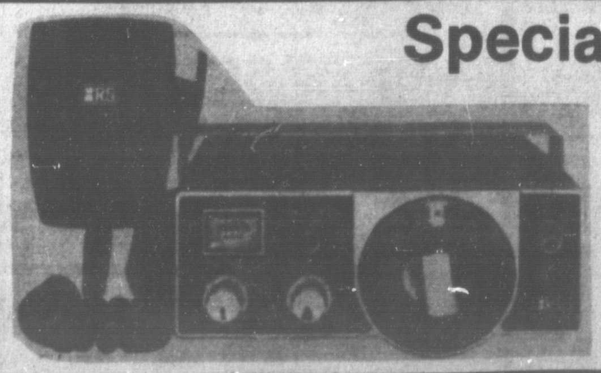
Turns your TV room into an entertainment center. It's a 4-in-1 game to challenge, test and develop skill, coordination and timing. Two separate remote controls for command of players, on-screen digital scoring, manual setting of ball speed and angle, and paddle size. Realistic game sounds, too. Requires AC adapter or 6 "C" batteries.

AC Adapter. 60-3053 ..... 6.95

Home Video Games Hook Up to Any Tv

Regular $49.95
SPECIAL $24.95

Special Clearance!



BIG SAVINGS ON ALL 23 and 40 CHANNEL CB RADIOS

POWELL'S AUTO SERVICE CO. LTD.
Shawville, Que. Tel. 647-2261

Pontiac Historical Society

At its annual meeting held Monday night at the Dr S.E. McDowell School in Shawville, the Pontiac County Historical Society re-elected Miss Annie Gamble as president with Emery Elliott and Clarence Wilson as first and second vice-presidents respectively.

Mary McCagg and Pearl McCleary were also re-elected as Secretary and Treasurer and Mayfred Dods and Lloyd Armstrong were appointed as museum curator and archivist.

Directors for 1978 are Clifford Olmstead, Melvin Armstrong, Hollis Barber, Mrs Melbourne Elliott, Mrs Clarence Wilson, Mrs Ernest Towsley and Mrs Nellis Hodgins.

Lloyd Armstrong told the meeting about the Hodgins genealogy book which had been prepared by someone in British Columbia and which he thought might be purchased by the Society for their archives. It was decided to wait a while with the hope that someone might donate the book to the Society.

Mr Armstrong also described the special room which has been set aside in the Town Hall for the collection of historical archives. He has arranged the collection made by students in Shawville several years ago and mentioned that although there were some mistakes in their work they were nevertheless valuable and of great importance in their present condition. Now they will be made available to the general public on Friday evenings from 6:30 to 8:30 under the supervision of a member of the Historical Society. This supervision was deemed necessary because of the fact that the last time these valuable records were open to public view they began to disappear bit by bit. There is a good desk in the room where a person could spread out the reference material and copy what they wanted.

Mrs Margaret Bretzlaff addressed the meeting to ask if the Museum could be opened for a few hours around February 22nd so that visiting scholars could see its contents. This will be arranged. Mrs Bretzlaff is making plans for 28 students from the partial immersion class at Beaconsfield, Montreal, to make an exchange visit with a similar number from Shawville. The children will be around 9 or 10 years old and will also visit the Pontiac Printshop and other points of particular interest in Shawville.

The Historical Society concluded its meeting with the usual delicious refreshments and animated discussion.

Historical Society Directors

Elected at the annual meeting of the Pontiac Historical Society Monday night were, standing directors Melvin Armstrong, Mrs Ethel Hodgins, Mrs Melbourne Elliott, Mrs Clarence Wilson, Mrs Ernest Towsley and Hollis Barber, and seated are Treasurer Mrs Wilson McCleary, President Miss Annie Gamble, Secretary Mrs Mary McCagg, Vice President Emery Elliott, and Second Vice President Clarence Wilson. Meetings of the Pontiac Historical Society take place on the third Monday of each month at the McDowell School. The January meeting was delayed one week so as not to interfere with the Week of Prayer. EQUITY PHOTO

Curator and archivist

Re-pointed Curator and Archivist of the Pontiac Historical Society were Mrs Mayfred Dods of Shawville and Lloyd Armstrong, Mrs Dods is responsible for the exhibits in the Pontiac Historical Museum on the Pontiac Agricultural Society grounds in Shawville. Mr Armstrong is responsible for records and documents and is in charge of the collection in the Municipal Hall which is open to public reference Friday evenings from 6:30 to 8:30 p.m. EQUITY PHOTO

Explosive Regulations

Farmers who are now holding or plan to purchase blasting explosives should take note of new federal explosives regulations.

As of March 31, 1978, anybody in possession of blasting explosives, blasting caps or detonating cord must have an Explosives Purchase and Possession Permit. The permit is obtained from the vendor at the time of purchase.

It is valid for a period of up to 90 days and covers the purchase of up to 75 kg of blasting explosives and detonating cord as well as 100 blasting caps. Larger quantities of explosives must be used within 24 hours of delivery, and safe guarded during loading operations.

Any explosives now being stored must be used, destroyed in accordance with recognized safety practices or returned to a vendor before the March 31 deadline. If any help is needed to get rid of existing stocks of explosives, the local police force should be contacted.

Some farmers have had explosives or blasting caps in storage for years in barns and sheds. These explosives are a grave threat to children or anyone not familiar with the use of explosives.

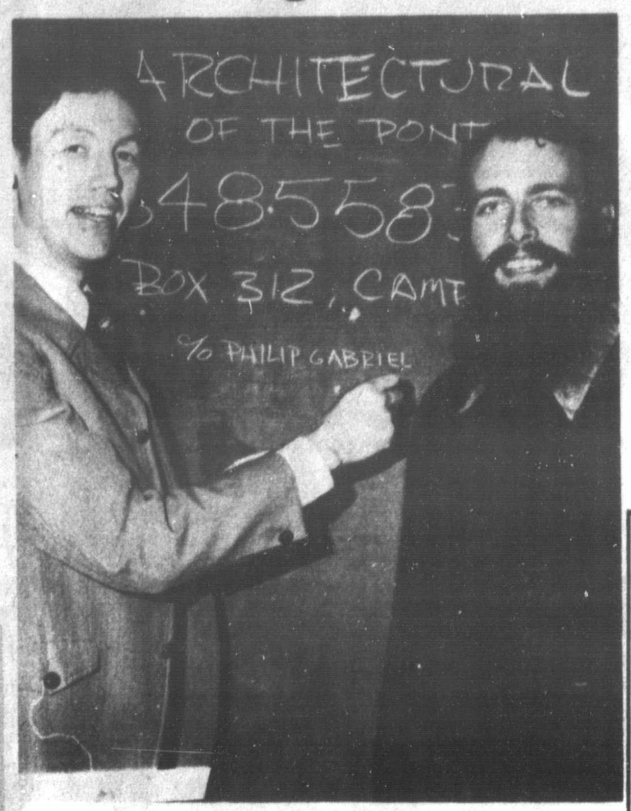
The new explosives regulations are designed to eliminate this danger.

Farmers use explosives for a variety of jobs around the farm.

They usually purchase them in small amounts and use them for building drainage ditches, removing stumps or large rocks or demolishing old buildings. Often they use only part of their supply and store the rest, sometimes for long periods of time.

Under the federal regulations, all explosives must be kept under lock and key and it is illegal to abandon explosives or explosive devices.

Collecting architectural data



Speakers at the Annual meeting of the Pontiac Historical Society was Phil Gabriel, left, who with Philip Van Horn, right, and six others are engaged in a Canada Works Project to survey and record the architectural heritage of the Pontiac. At the outset they intend to compile data sheets on all buildings submitted to them as candidates for inclusion in the final work. These data sheets will include a photo and brief summary of who built the building, who owns it, the material used, date built, present condition and exact location. Within six weeks a final selection of from 35 to 40 representative examples of Pontiac County architecture will have been chosen for the final exhibit which will include architectural drawings, detailes photos, historical outlines, exact measurements and an artistic rendering of the building in its historical setting. This material will all become part of a permanent moveable display which should be ready for its first showing early in September. Mr Gabriel asked the Historical Society about the feasibility of having the first showing in the Museum. EQUITY PHOTO

RUPP

SNOWMOBILES

1976 SPORT 340..... $1269.00

1977 NITRO Liquid Cool 440.. $1977.00

Reconditioned line of Snowmobiles
Good Selection of Parts
McNeeley's Outdoor Power Equipment
Carp, Ont Tel. (613)839-5777

FREE
OUTDOOR SKATING
Shawville Community Centre

MON. - THURS..... Noon to 10 p.m.
FRI., SAT., SUN..... Noon to Midnight

HOCKEY STICKS ARE FORBIDDEN!

BEECHGROVE
— HOTEL —
Café Bernard
Specializing in
SEAFOOD
SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.
SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE
TRY our hot Smoked Meat Sandwiches
BUFFALO STEAKS
Self Serve Salad Bar on Sundays
TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

Bundle up and save...

Save up to 33% or more on your heating costs this winter with a $350 insulation grant from the Federal Government.

If your home was built before 1921 in Quebec, the Canadian Home Insulation Program will help you cut your heating costs. We will pay you 2/3 of the cost of your insulation materials—up to $350—when you improve the insulation of your home. Materials purchased and installed after September 1, 1977 can qualify for a grant.

For an outlay of about $525, for instance, you can probably purchase enough materials to do the attic, basement walls and some exterior walls . . . and 2/3 of $525 is a $350 taxable grant that you will receive from the Federal Government.

Check this coupon to be sure that you are eligible and mail it today or, through your operator, call collect (514) 341-1511.

Are you eligible?
☐ Yes, this is a residential building of 3 storeys or less.
☐ Yes, this building was constructed before 1921 in Quebec.

If you have answered "Yes" to these two questions, we will send you our information/application kit.

Please print. This is your mailing label.

Name_____
Address_____
City_____ Prov._____
Postal Code_____
English kit ☐ En français ☐

Send to:
Canadian Home Insulation Program,
P.O. Box 700,
St-Laurent, Que. H4L 5A8

Government of Canada | Gouvernement du Canada
Canadian Home Insulation Program | Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
Honourable André Ouellet, Minister | L'honorable André Ouellet, Ministre

It pays to insulate!

A-1 USED CARS

LATE MODEL BUYS

SEE THE SPECIALS

1975 FORD LTD. LANDAU
4 door, fully loaded
Regular $5,000.00
Sale Price $4,500.00
Ford Motor Co. 12 month or 12,000 mile warranty available.

SEE THE SPECIALS

1975 FORD LTD. BRGHM
4 door, fully loaded
Regular $4,500.00
Sale Price $4,000.00
Ford Motor Co. 12 month or 12,000 mile warranty available

1976 CHEV BISCAYNE, 4 Dr.
Regular $3,500.00..... SALE $2,500.00

1974 FORD GALAXIE 500, 4 Dr.
Regular $2,300.00..... SALE $1,800.00

1974 DODGE MONACO, 4 Dr.
Regular $3,195.00..... SALE $2,700.00

1974 FORD TORINO, 4 Dr.
Regular $2,700.00..... SALE $2,200.00

Many more to choose from - All vehicles winterized

AVOID HIGH SPRING PRICES, BUY NOW AND SAVE!!

****

SHOP IN-DOORS!
Friday, January 27th - 6 to 9 p.m.
and All Day Saturday, January 28th

See these and other specials in our Garage and Show-room....look them over in comfort and have coffee on us.

YOUR CHANCE TO SAVE $$$

SHEPPARD MOTORS LIMITED
Your Authorized Ford Mercury Dealer
Hwy 148, SHAWVILLE, QUEBEC - Tel. 647-2721 or 647-2722

WA HODGINS STORE

1857 - 1978

SHAWVILLE, QUE.

WINTER Clearance

Listed on this page are only a few of the many bargains offered during Our Big Winter Sale. Shop Now & Save!

SALE

SALE STARTS THURSDAY
January 26th at 8:30 a.m.

Men's & Boys' Dept.

Men's & Boys'
Work Socks..... $1.29 pair

Men's & Boys' - All Styles
G.W.G. Jeans..20% OFF

Men's & Boys
G.W.G. Cords. 20% OFF

Imported
Lined Green Pants. $9.98 pair

Felt Lined, Split Leather Top
Bush-Pac Rubbers. $14.98 pair

Sale Table.. Boots & Shoes

Clearance
Sale..... Winter Jackets

Reduced Prices
Snowmobile Suits and Boots

Winter Hats.. 20% OFF

Wool Shirts & Drawers
Underwear..... ½ PRICE

Reduced Prices Men's & Boys
Trousers & Shirts

Canadian Made Men's
Pull-on Rubbers..... $8.98

Hardware Dept.

Kendall Dual Action SAE 10W30
Motor Oil. Reg. 89¢ NOW 78¢ Qt.

PRESTONE
Anti Freeze..... $5.49 Gallon

All Season
Windshield Wash. 99¢ Gallon

250 Watt Brooder
Heat Bulbs..... 98¢ each

Regular $1.49
Ice Salt..... 25lb bag $1.19

5-String, Reg. $3.98
Household Broom. $2.39 each

Tungston
Light Bulbs..... 19¢ each

Tables and Chairs

Tables & 6 chairs, Reg. $159.95. **$129.95**

Table & 6 chairs, reg. $189.98... **$159.95**

Table & 4 chairs, reg. $84.95..... **$69.95**

Table & 2 chairs, reg. $79.95..... **$59.95**

Cat Litter..... 10lb bag 99¢

G.S.W.
Wringer Washers. $279.95 each

DANBY
Refrigerators..... $269.00 each

12 Cu. Ft.
Freezer..... $274.95

23 Cu. Ft.
Freezer..... $379.95

Second Floor

Childrens - 7 to 14 years
Sportswear..... $5.00 RACK

Ladies
Long Dresses..... ⅓ OFF

Pant Suits..... ⅓ OFF

Childrens
Coats..... ½ PRICE

Purses..... ⅓ to ½ OFF

Shoes..... ⅓ OFF

Phentex..... 3 ply 57¢ Ball

Snow
Boots..... ⅓ to ½ OFF

THREE RACKS LADIES
Dresses.. $15, $20, $25

Yard Goods.. ⅓ to ½ OFF

SPECIAL!
China Flowers..... $1.98

SALE TABLE!
Ass't China..... ⅓ OFF

Reg. $1.19
Tea Towels..... 89¢ each

Bed Spreads..... ⅓ OFF

4 RACKS
Blouses. $3, $5, $7, $10

Housecoats.. ⅓ to ½ OFF

Sweaters..... ⅓ OFF

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

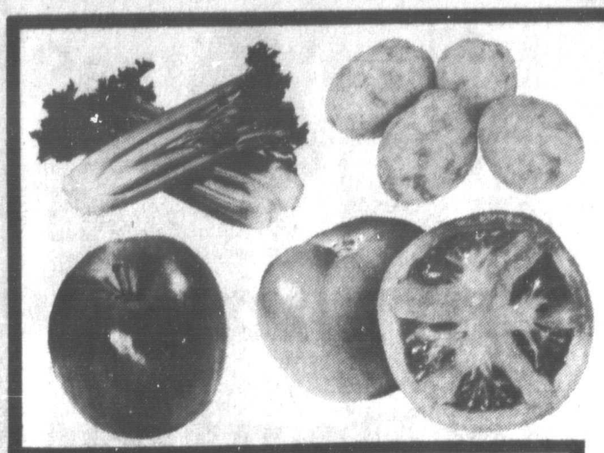
WA HODGINS STORE

1857 - 1978

SHAWVILLE, QUE.

YOU'LL LOVE OUR

Prices in effect until closing January 28th



Produce

Tomatoes	6x7 lb	.39
Celery Stalks	size 24's	.59
California Oranges	size 113	10/.99
Red Delicious Apples	3lb	.99
California Lemons	140's	6/.59
Canada No. 1 Local Potatoes	50lb	1.99

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
1:00 p.m. to 4:30 p.m.
$1.00 per order
Phone orders minimum $ 8.00
Please Call before 11:00 a.m.
CLOSED MONDAYS

LOW, LOW PRICES

Belle Creole Molasses	1.35 kg	.99
Belle Creole Molasses	1 kg.	.69
Belle Creole Molasses	675 g	.49
ORIENTAL PICKLES— Midget Gherkins	Kent Jar, 12oz	.99
Bread & Butter Pickles	24oz	.79
Bread & Butter	48oz	1.49
Baby Dill Pickles	24oz	.89
Sweet Mixed Pickles	24oz	.89
Sweet Green Relish	24oz	.79
Marachino Red Cherries	12oz	1.09
Med. Dill Pickles	32oz	.89
PROCTOR & GAMBLE— Proctor & gamble Cheer Laundry Soap	5lb	2.39
Proctor & Gamble Cascade Automatic Dishwasher Detergent	50oz	2.19
Proctor & Gamble Joy Liquid Detergent	32oz	.99
Proctor & Gamble White or Pink Camay Soap Bars	Reg. Size	.99
All Purpose Purity Flour	6lb	.78
Five Roses Flour	22lb	3.49
Sherriff's Good Morning Marmalade	24oz	.99
Banquet Choice Peas	14oz	5/1.00
Taste Rite Tomatoes	19oz	3/1.00
Success Choice Peaches	28oz	.59
Chase 'n Sanborn Reg. Grind Coffee	1lb	3.39
Gold Seal Pink Salmon	7¾oz	.99
Top Valu Stem & Pieces Mushrooms	10oz	.69
Kleenex Paper Towels	2 rolls	.89
Carnation Evaporated Milk	16oz	.39
Top Valu Fabric Softener	64oz	.59
Christie Salted Tops Soda Crackers	1lb	.69
Robin Hood Assorted Cake Mix	13oz	.59
Catelli Dinner Macaroni & Cheese	7¼oz	4/1.00

CORRECTION
in last weeks produce section
our ad should have read
RED EMPEROR GRAPES 2lbs 1.00
SPANISH ONIONS pkg of 2 .59
We regret any inconvenience this may have caused.

McNair Sultana Raisins	2lb	1.49
Top Valu Instant Coffee	10oz	4.39
Lipton Soup Mix pack Chicken Noodle	5 envelopes	.99
Jet Pink Liquid Detergent	32oz	.59
Monarch Lucky Whip	6oz	.79
R.C. Cola	750 mg.	5/1.00 + dep.
Assorted Flavors 9 Lifes Cat Food	6.5oz	4/1.00
Assorted Flavors Top's Dog Food	15oz	5/1.00
Kleenex Facial tissue	200-2 ply	.59
Glad Garbage Bags	26x36 20's	2.19
Home Heavy Duty Foil	25'x18"	.89
Jet Laundry Soap	5lb	1.49

DAIRY

Monarch Soft Margarine	25lb pail	14.99
Golden Girl Margarine Foil Wrap	1lb	.49
Golden Girl Margarine Soft Tub	1lb	.59
Kraft Single Cheese Slices	2lb	2.49
Grade A Medium Eggs	doz.	.73

FROZEN FOODS

Frozen Kent Orange Juice	6¼oz	3/1.00
Valley Farm French Fries	reg. cut 2lb	.29

DELICIOUS BAKERY GOODS

Top Valu White Bread	24oz	3/1.39

Health & Beauty Aids

Colgate Toothpaste	100ml	1.19
Colgate Tooth Brushes		4/1.00
Deodourant Hour After Hour	6oz	1.29
Box of 3 Bic Razors	3 boxes	.89

...RING UP THESE

MEAT SAVINGS

POULTRY —

Fresh Grade A 2 per bag Chicken	lb	.69
Fresh Back Attached Chicken Legs	lb	.79
Fresh 12 Pieces Combination Chicken	lb	.79
Frozen Turkey Drum Sticks	10lb	4.59

PORK —

Whole or Slices Pork Liver	lb	.39
Pork Hocks	lb	.55
Pork Ribblets	lb	.59
Reg. Spare Ribs	lb	1.39
Cut & Wrapped Sides of Headless Hog	lb	1.09
Fresh Sliced Side Pork	lb	1.19

Burns' Pride of Canada

Burns Campfire Bacon	lb	1.59
Burns Pure Pork 3lb & over Breakfast Sausages	lb	.99
Burns Reg. or All Beef Weiners	lb	.89
Burns Pioneer Cooked Meat	16oz	.79

SCHNEIDERS —

All Beef, Country Maple or Regular Mini Sizzlers	lb	1.29
Schneiders Reg. or All Beef Weiners	lb	.99
Schneiders Country Maple or Reg. Bacon	lb	1.59
Schneiders Skillet Strips	lb	.99
Schneiders Sliced Cooked Picnic	6oz	.89

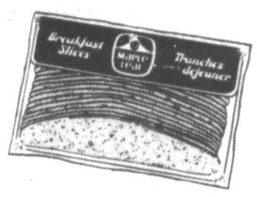
BEEF SAVINGS

Frozen Pieces Beef Liver	lb	.29
Tenderized Steaks	lb	1.88
Reg. Cut Rib Steaks	lb	1.58
English Style Cut Cross Rib Roast	lb	.99
Brazing Rib	lb	.79
Boneless Beef Stew	lb	1.09
Lean Minced Beef	lb	1.09
Round Shoulder Steaks	lb	1.09
Boneless Blade Roast	lb	1.09
Loin, T-Bone, Wing, Sirloin Steaks	lb	1.88

FEARMAN -

Fearman Pure Pork Sausages	lb	.59
Bluebird Smoked Bone In Pork shoulder	lb	.89
Fearman Mac & Cheese, Mock Chicken or Minced Ham Loaves	pieces, lb	.79

Maple Leaf



Maple Leaf
Mac & Cheese, Mock Chicken, Luncheon Pimento Dutch
Sliced Cooked Meat 6oz .49

Maple Leaf 3lb & over All Beef Sausages	lb	1.19
Maple Leaf Headcheese	12oz	.99
Canada Packers Whole or Pieces Ranch Style Bologna	lb	.59
Devon Sliced Cooked Ham	6oz	.99
Maple Leaf Hint of Maple Bacon	lb	1.69
Maple Leaf Breakfast Slices	lb	.99
Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll	lb	1.39
Maple Leaf Smokies	lb	1.19

A LA PAGE

Émission "le patrimoine" tourné dans le Pontiac

Radio-Québec a produit trois émissions télévisées dans l'Outaouais.

L'émission "Le patrimoine", est de loin la meilleure des trois et a été produite sur film, tourné beaucoup dans la région du Pontiac, soit à Aylmer, Eardley, Luskville et Fort-Coulonge.

Cette émission sera diffusée le 15 mars 1978 à 20:30 sur les ondes de Radio-Québec, dans la série ' son tour".

François Rouleau, cinécaméraman.

Emission "le patrimoine" - de gauche à droite - François Rouleau, cinécaméraman, Murielle Arsenault, script assistante, Claude Chénier, membre du comité régional, Roger Lord, réalisateur.

Savez-vous des chansons?

Six résidents du comté du Pontiac ont reçu un octroi du gouvernement fédéral pour écrire un livre qui va rassembler les legendes, les histoires et les chansons propres au comté du Pontiac.

Nous sommes certains qu'il existe un grand nombre de legendes et de chansons en français originaires du Pontiac qui n'ont jamais été publiées. Afin d'encourager les gens a chanter nos chansons, le livre va inclure la musique de ces chansons ainsi que des accords pour le piano et la guitare, avec un bref commentaire de chaque chanson.

Si vous savez des vieilles chansons ou des histoires intéressantes du passé, ou si vous connaissez des gens qui en savent, nous serions très heureux de les rencontrer. Sans votre aide, la publication de ce livre sera impossible. Vous pouvez écrire à Charles Vallée, R.R. 4 ou l'appeler à 647-3147.

Procès-verbal municipalité Grand Calumet

A une session régulière du conseil de la corporation municipale du canton, Grand Calumet tenue au lieu ordinaire le lundi 2 janvier 1978 à 20h, étaient présents son honneur le maire Pierre Asselin et les conseillers Florimond Corriveau, Réjean Dumouchel, Donat Lance, Roland Lemaire et Rosaire Ryan.

Proposé par Ryan et secondé par Corriveau que le compte rendu de la dernière session régulière soit accepté comme présenté.

Proposé par Dumouchel et secondé par Corriveau que les factures du mois de décembre totalisant $1,384.02 soient payées.

Proposé par Dumouchel et secondé par Lance que le conseiller Corriveau représente le conseil municipal au sein du Comité des Loisirs lors de réunions pour discuter d'améliorations des facilités récréatives.

Proposé par Dumouchel et secondé par Lance que le conseil appuie l'Association pour l'Amélioration du service public de téléphone au Québec dans ses démarches de s'opposer à l'augmentation et revision de taux à être accordées aux compagnies qui opèrent sur son territoire et de plus de demander l'annulation du permis d'opérer, de construire, d'exploiter et d'administrer une entreprise de service public de téléphone aux compagnies qui opèrent sur son territoire soit la Compagnie de Téléphone Continental Ltée ou Téléphone Dorchester Inc. ou Le Téléphone Rural de Beauceville Ltée.

Proposé par Ryan et secondé par Dumouchel que la liste des arrérages de taxe présentée au conseil soit acceptée.

Proposé par Lemaire et secondé par Ryan que le budget pour l'année 1978 soit accepté au montant de $113,616.00. le taux d'imposition des taxes foncières sera de $1.00 le $100.00 d'evaluation.

Avis de motion est donné par M Rosaire Ryan qu'à une session ultérieure du conseil un règlement sera soumis pour augmenter la taxe d'eau.

Proposé par Corriveau et secondé par Dumouchel que le comité des Loisirs soit autorisé de se servir de la salle municipale les 3, 4 et 5 février. Des boissons alcooliques pourront être servis en autant qu'un permis est obtenu de la Société des Alcools du Québec.

Proposé par Lance et secondé par Corriveau que cette séance soit levée.

Pas de soda à pâte

par: Louise Lapointe, Office de la langue française

Vous me retrouvez de nouveau aujourd'hui vous racontant l'une de mes bien petites mésaventures parisiennes. Je dis bien petites, car les Français sont toujours extrêmement charmants avec leurs "cousins" du Québec.

Ce jour-là, je cherchais du soda à pâte: oui, la boîte avec la petite vache! J'avais fureté longuement dans trois magasins d'alimentation, dont un super-marché, l'un des premiers à apparaître en France, et nulle part je n'avais vu "ma petite vache"; que faire?

Le soir, je fis part de ma déconvenue à un ami français qui avait vécu quelque temps au Québec. Tout de suite, dans un grand éclat de rire, il me conseilla d'aller plutôt à la pharmacie et d'y demander du bicarbonate de soude.

Et voilà, depuis j'utilise le terme correct: du bicarbonate de soude!

Championnat scolaire de ski de fond

C'est à la polyvalente Mont-Bleu de Hull que se déroulera dimanche, le 29 janvier, le premier championnat scolarie de ski de fond réservé exclusivement à la clientèle élémentaire et secondaire.

La commission scolaire régionale de l'Outaouais sera l'hôte de ce premier championnat qui se fera en collaboration avec la zone de ski de l'Outaouais (division fond) et l'association régionale du sport scolaire de l'Outaouais.

Tous les étudiants qui veulent participer doivent donner leur nom et date de naissance au spécialiste en éducation physique de leur école ou communiquer directement avec le conseiller pédagogique en éducation physique de leur commission scolaire.

Les catégories d'âge en vigueur seront les suivantes:

Moustique né en 66 et après, Benjamin né en 64-65, Cadet né en 62-63, Juvénile né en 59-60-61.

Le parcours se fera dans le parc de la Gatineau, directement en arrière de la polyvalente Mont-Bleu et le premier départ se fera à 11:00h.

Les organisateurs de cette compétition prévoient que la dernière course se fera vers 13:30h et que la remise des médailles, aux trois premiers de chacune des catégories, aura lieu vers 14:30h à l'intérieur de la polyvalente Mont-Bleu.

Pour des plus amples informations: Léonce Lessard, tél. 819-771-7436, Hull.

Les garanties, c'est un pensez-y bien!

LES GARANTIES... C'EST PAS GARANTI QUE C'EST GARANTI

Pourquoi cette affirmation? Parce qu'il est vrai qu'il ne suffit pas d'avoir une garantie entre les mains *pour être garanti* qu'on n'aura aucun problème. En effet, certaines garanties sont restrictives en ce sens qu'elles s'appliquent seulement lorsqu'il y a bris de morceaux spécifiques ou encore elles ne sont assumées que par le manufacturier. Que faut-il donc savoir au sujet des garanties?

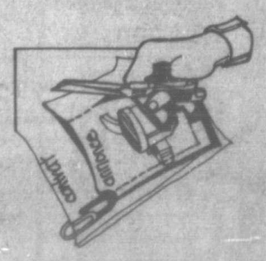
Il y a PRESQUE toujours une garantie « légale »

Effectivement, même si le vendeur ne vous a pas fourni une garantie, il y a PRESQUE toujours une garantie dite « légale » qui s'applique contre les défauts cachés conformément au Code civil.

Il s'agit d'une *garantie contre les défectuosités du bien, que vous n'avez pu déceler en dépit d'un examen attentif au moment d'effectuer votre achat, et qui vous empêchent d'en faire usage.* Il est à noter que le vendeur ne peut se dégager de la garantie contre les défauts cachés que s'il ne les connaissait pas.

On suppose, à titre d'exemple, qu'un vendeur d'automobile a des connaissances de base en mécanique et que, par conséquent, il est en mesure de détecter certains défauts cachés. Cependant, *le vendeur peut augmenter, restreindre ou même exclure la garantie légale en le stipulant clairement par écrit.* Par exemple, le vendeur vous garantit le bon fonctionnement d'un objet vendu, mais il le fait pour une période de temps précise.

Donc, si vous découvrez des défauts cachés après l'achat d'un bien, vous devez agir le plus rapidement possible pour rendre le bien au vendeur. Par ailleurs, sachez que *vous êtes en droit de demander au vendeur de vous rembourser le prix de vente (plus des indemnités dans certains cas) ou encore demander une diminution du prix de vente.*



La publicité en matière de garantie est régie

Deux lois contiennent des dispositions à cet effet. Si un bien a fait l'objet d'un contrat assorti d'un crédit ou d'une vente itinérante (plus de $25.00), la Loi de la protection du consommateur prescrit que:

- ce bien doit être conforme à la publicité qui en est faite dans les catalogues, circulaires ou par d'autres moyens de publicité, tels les journaux, la radio, la télévision;

- si un commerçant fait de la publicité sur la garantie d'un bien, cette garantie fait alors partie du contrat de vente de ce bien.

Quant à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions (fédérale), elle interdit de donner dans la publicité:

- des indications concernant le rendement d'un produit qui ne sont pas fondées;

- des indications faisant croire qu'il y a une garantie accompagnant le produit ou une promesse de réparer un article, si ces indications sont trompeuses ou s'il n'y a aucun espoir raisonnable que la garantie ou la promesse sera respectée.

Autres mesures de protection

Rappelons enfin que, d'après la Loi de la protection du consommateur, *si un commerçant veut exclure certains éléments de la garantie ou encore diminuer la durée de son application, il doit l'indiquer au contrat de vente du bien.* De même, si la garantie incombe à une personne autre que le commerçant (par exemple le manufacturier), le contrat ou tout autre document concernant la garantie doit mentionner le nom et l'adresse de cette autre personne ainsi que l'adresse où le consommateur peut faire respecter la garantie.

Quelques conseils...

- Si vous avez l'intention d'acheter un article qui a fait l'objet d'une publicité et que vous envisagez de signer un contrat, découpez l'annonce publicitaire, gardez-la et attachez-la à votre contrat. S'il s'agit d'une réclame radiophonique ou télévisée, notez bien la date, l'heure, et la station qui a diffusé cette réclame.

- Lisez bien votre garantie et assurez-vous de la clarté de sa formulation et de son étendue.

- Enfin, si vous avez une plainte à formuler, adressez-la au bureau régional de l'Office de la protection du consommateur ou au ministère de la Consommation et des Corporations, selon que votre plainte se rapporte à la Loi de la protection du consommateur ou à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

715, boul. St-Joseph
Hull J8Y 4B6
TÉL: 770-9004

Voulez-vous développer la culture française?
Commencez chez vous, en lisant un livre français.
Nous avons toute sorte de livres.
Ouvrages historiques
ouvrages de référence
Les arts, le sport, la nature, la cuisine, la photographie, Walt Disney, Tin Tin, Asterix, 300 romans, livres pour les petitis, dictionnaires, chansons, etc...
Venez les voir, sans aucune obligation d'acheter,
chez la LIBRAIRIE PONTIAC BOOKSHOP
Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Québec 647-2204

PETITES ANNONCES

CANADA
COUR SUPERIEURE
(DIVISION DES DIVORCES)
Province de Quebec
District de Pontiac
Greffe des Divorces
du District de Pontiac
No: 555-2421-000063-77
Helen Dube, Requérante, -vs-
Clayton Boisvert, Intimé.

Il est ordonné à l'intimé Clayton Boisvert de comparaître dans un délair de soixante jours.

Une copie de la requête en divorce a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 20 janvier 1978.

Me Nicole F Marcotte,
Protonotarie-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac.
02F1

Three Agricultural Societies may support a Pontiac District Fair

Dalton Hodgins, acting president of the Pontiac Agricultural Society, Division A, has proposed a plan whereby the Societies of Pontiac would work together towards the establishment of a District which would include the three Societies, now at Quyon, Shawville, and Chapeau.

The suggestion was made at the annual meeting of the Pontiac Agricultural Society. The District would become eligible for financial aid to Agricultural Societies to permit them to encourage agriculture improvement in their territory.

This financial aid is offered by the Quebec Department of Agriculture on the basis of eight activities within the County. The total aid money available is $7000 which could be divided between the three Societies for such purposes as competitions, information days, agriculture development projects and agriculture days where members participate in many contests.

In addition to this aid from the Department, the District Fair would receive assistance, provided they get their operation program into the Department by February 15th for approval. The financial aid is available for half the value of prizes paid to winners in classes of purebred registered dairy cattle, beef cattle, sheep or pigs, animals in the national identification program, the products of maple, bee, chicken, field crops, horticultural, dairy, sheep or home art and any animal or product from junior activities.

This program was the subject of considerable discussion and clarification by the regional co-ordinator, Gary Copeland of Buckingham, who also conducted the election of directors for the current year at the annual meeting of the Pontiac Agricultural Society Division A.

Elected to the board were Dalton Hodgins, Nellis Stewart, Leona Eades, Harold Schock, Dawson MacMillan, Elwood Edey, Bob Campbell, Philip Thompson and Loren Hodgins, only the first three of whom were present. With two thirds of the new directors not available the usual directors meeting was postponed until at least a quorum could be achieved.

The dates for the 1978 Shawville Fair were announced to be September 1, 2, 3 and 4 which includes Labor Day Monday. It was suggested that the Tractor Pull would be held on the Monday instead of the usual Thursday.

Lee Hodgins announced that the Ottawa Valley Shows had been signed for the four day Fair. Other reports were heard from Mrs Eades for the Ladies exhibits, Nellis Stewart for the beef, Ken Kilgour for the entertainment and the hostesses, as well as the teen dance, Bob Younge discussed the long term debt retirement fund for the community center. Doug MacMillan, Agronomist, congratulated the Board on its success last year and reitereted his constant amazement that it all fits together into such a great community effort year after year.

Mrs Freda Yach proposed that Eleanor Rennick be chairman for Horticulture in 1978. Lee Hodgins suggested that the horse shows take place in the area of the ball park this year, leaving the west side of the grounds for the midway. Ken Kilgour asked for advice about the entertainment this year and it was decided to leave all the decisions up to his committee.

Clarence Knox stated his disapproval of the Board's decisions with regard to taking down the old race stables and using the material to put a lean-to on the horse barn. He said it had been decided at last year's annual meeting that no new building would be undertaken in 1977. Dalton Hodgins explained the circumstances which persuaded the directors; being the burning of the grand stand and the ensuing concern that if the old race stables should also burn it could endanger the town because of the proximity of the Imperial Oil tanks. Having decided to demolish the old race stables, the material was then used to provide the same accommodation as a lean-to on the side of the horse barns. At this point in the evening the meeting was adjourned and the discussion continued over coffee, sandwiches and cake, provided by the ladies.

Pesticides in time capsules

Tiny time capsules developed by drug companies for slow release cold medications may also have a use in agriculture.

Instead of medicine though, the pinhead-sized capsules will contain pesticides.

Many pesticides now used break down rapidly once they're applied in the field.

This makes them safer for the environment than earlier chemicals such as DDT and dieldrin, but farmers have to apply the new pesticides more than once during the growning season to get good insect control. The added cost is borne first by the farmer and later by the consumer who buys the food the farmer produces.

But time capsules could prolong the effectiveness of pesticides. Small droplets of an active compound can be covered with an inert and protective material. As the protective substance breaks down, the pesticide will be released.

In addition to controlling the rate of release, the capsule coatings would make the chemicals safer for farmers to handle.

Encapsulated insecticides are already being used for foliar sprays. The capsules stick to plant leaves where insects eat through them and consume the toxic chemicals.

Scientists now are studying encapsulation of soil pesticides.

Pesticide release can be by diffusion through the capsule wall or by a break-down in the capsule caused by moisture or bacterial action. The latter is probably more effective, especially if capsules have varying wall thickness to give different rates of release.

The key now is to develop the best material for the capsule walls. It must break down fast enough to provide adequate protection, but slow enough for the pesticide to remain effective during the whole growing season.

Nylon, polyurethane, gelation and gum acacia are among the materials being studied for pesticide capsules. The Vancouver researcher has had good results using gelation-gum acacia capsules to apply diazinon. Diazinon is used principally for controlling insects on fruit and vegetable crops.

In one experiment, diazinon was released at a high and steady rate over a six-week period from the capsules. Normal applications were reduced to half their original strength in less than four weeks.

It is too early to predict unqualified success with the capsules, but our results are promising. After further tests we should know whether the method can work in different types of soil where the number of micro-organisms may hasten or retard breakdown of the capsules.

The encapsulation technique was originally invented to produce carbonless copy forms. Dye is coated with a protective material and applied to the back of the paper. It is released when pressure is applied by a person writing on the top copy.

Campbell's

by Iris Smith

Birthday wishes to Tracey Vibert who celebrated a birthday this week.

Mrs Frances Lacourse visited Mr and Mrs Harnie Ward of Fort Coulonge. During her visit she attended the Eucharistic Mine Congress.

Mrs Evelyn Hodgins of Ottawa visited her daughters in Bryson and Campbell's Bay this week.

Mrs Scotty Rawlings of Ottawa spent several days visiting Mrs Vera Smith.

Sympathy is expressed to the wife and family of William Dale who passed away Sunday.

Get well wishes to Gordon Elliott who is in Pontiac Community Hospital.

Don Ebert of Ottawa spent the weekend with his parents Mr and Mrs Carl Ebert.

Mr and Mrs Joe Smiley are holidaying in Florida.

Mr and Mrs Richard Charbonneau of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Earl Brown.

Visiting at the home of Mr and Mrs Jack Walsh were Mr and Mrs Brian Paquette and son Eric. Eric had his first birthday party while visiting his grandparents on Sunday.

Milk promotion program

Agriculture Canada has teamed up with private industry and research organizations to better balance Canadian dairy production and consumption.

A $4-million program is underway to boost the consumption of cheese and other dairy products, and to develop new uses for skim milk powder. The money was committed last spring as part of the national dairy policy. It is administered by the Canadian Dairy Commission.

Generally speaking the three prongs of the program -- product development, promotion, and market research -- are designed to increase the consumption and use of dairy products and in particular, skim milk powder.

Nearly $1 million has already been allocated for product development; $2.4 million will be spent on advertising, and $500,000 is earmarked for market research.

Several private firms have been contracted to develop new products, such as low-fat cheese, Greek cheese and cheese from skim milk.

Another project is aimed at increasing the marketability of skim milk powder in underdeveloped countries where children rarely receive milk. These children can't digest regular milk powder which is high in lactose, or milk sugar. However, tests in Africa may find out how much lactose has to be removed from the powder to make it a useful food product for children who can't digest milk.

Silverwoods Dairies has received a grant to create a new skim milk-based frozen dessert, while other groups are looking into new forms of yoghurtized milk and cream.

These research projects range up to three years in length.

The Canadian Dairy Foods Service Bureau will handle the $2.4 million advertising campaign. The bureau is producer-owned and its objective is to increase industrial milk consumption.

Cheese is the main area of emphasis in the advertising, because its consumption is on the rise. Canadian per capita consumption of cheese is about 15 pounds, compared to 30 pounds in some European countries.

In the market research area, funds are being spent to find new markets for existing dairy products. For example, one project is studying ways to increase the sales of dairy products through the hotel, restaurant and institutional market.

The Agricultural Economics Research Council of Canada has been given funds to study the use of skim milk powder in livestock and poultry feeds. There is also a study underway to gauge the economics of feeding skim milk powder to veal calves.

One of the major problems in the dairy industry for the past few years has been the over-supply and low demand for skim milk powder, which is a byproduct of butter production.

Rising world milk production, coupled with declining consumption of butter has resulted in surpluses of butter and skim milk powder. As a result, world prices have been slashed to a fraction of their normal level.

The Canadian government supports the domestic price of skim milk powder at 72 cents per pound, while the world price has dropped to 20 cents and lower. To export on world markets, Canadian dairy farmers must subsidize their exports by about 50 cents a pound. This cuts deeply into their incomes.

Last year the federal government helped reduce the burden on dairymen by writing off $152 million in export debt. But this was a short-term solution. The $4 million research and promotion program should help find longer-term answers.

The root-knot nematode

Most farmers are very familiar with the common insects, weeds and diseases that prey on their crops. Many farmers, however, are not aware of nematodes even though some cause extensive crop damage.

The tiny worm-like nematodes are the most numerous of any multicellular animals that inhabit the soil. They are usually microscopic in size and live in the film of water that covers soil particles. Some are also parasitic on plants and animals. Of the 15,000 known species of nematodes, only a few hundred are harmful to man, plants or animals.

One of them, the root-knot nematode, attacks all vegetables grown in Canada on organic soil. It is one of the main factors responsible for economic losses in carrot crops. The nematode absorbs nutrients, injects harmful secretions, disturbs the hormone balance and creates lesions that pave the way for various diseases. Affected carrots develop forked roots or nodules on the rootlets.

To overcome the problem, the grower can rotate carrots with less sensitive vegetables such as radishes, onions, celery or lettuce. He can also fumigate his field, at a cost of from $100 to $150 per acre. Effectiveness of the treatment depends on the length of time the nematodes are exposed to the fumigant, the depth to which the soil is opened and the compaction of the soil surface immediately after application.

LEONAS
Used Furniture and Appliances
Shawville will be CLOSED February 1st to March 1st

SNOWMOBILERS — "Winter can be fun for the whole family!" — CROSS COUNTRY SKIERS
PINE LODGE (BRISTOL)
Offers 300 acres of trails, off the beaten track, suited to the snowmobiling family and cross country skiers.

SNACK BAR OPEN- 10:00 a.m. to 10:00 p.m. daily
Hot Food and Drinks
GAMES ROOM - FIREPLACE
FREE PARKING
NO MEMBERSHIP FEES

PAL-O-PAK INSULATION
HERE Now!
BLOWER FREE FOR ONE DAY WITH INSULATION PURCHASE

MORLEY HODGINS LTD.
Shawville Tel. 647-2727

Can FBDB help you?
Financial assistance
Management counselling
Management training
Information on government programs for business
Mr. L.H. Nguyen will be in:
FORT COULONGE
Pontiac School Board (683-2535)
TUESDAY, JANUARY 31st, 1978
If you require financing to start, modernize or expand your business and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions or if you are interested in the FBDB management services of counselling and training or wish information on government programs available for your business, talk to our representative.
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK
Plaza Val-Tétreau, 400 boul. Taché
Hull, Québec (997-4434)
Opening new doors to small business.

SHOP NOW! Drastic Price Cuts SAVE NOW!

2 piece, 3 piece, 4 piece
CHESTERFIELD SUITES
SAVE UP TO $200.00 ON SOME SUITES
Other Sets at SPECIAL BARGAIN PRICES!
KITCHEN and DINING ROOM SUITES UP TO 20% OFF
ALL TYPES OF DECORATOR LAMPS UP TO 30% OFF
See our selection of BEDROOM SUITES UP TO 20% OFF
Clearance! - 1 only model 26C664 French Provincial
26 in. Console Admiral Television
Regular $1049.95 EXTRA SPECIAL, NOW ONLY $849.95
BOX SPRINGS and MATTRESSES at REDUCED PRICES!
FRIDGES, STOVES, WASHERS, DRYERS, DISHWASHERS, DEEP FREEZES, TELEVISION and STEREO SETS AT REAL CLEAR-OUT PRICES!
GRIFFIN'S BRYSON, QUE TEL: 648-5651
"The Largest Selection of Furniture and Appliances in Pontiac County"

Caldwell - then and now

by Hermione Sharpe

Where is it? About a mile and a half off Highway 148, north of Bristol, Quebec. Our address has been changed to Shawville, Quebec, RR No. 4 but that hasn't definitely changed the name of the place. I ran the Post Office here twenty years and had a small store for a few years and raised ten of a family here. The oldest was just six when we bought our home here and moved. To me along with anyone who has lived here, it is still home. While I had the post office, which was run almost on a twenty-four hour basis, seven days a week, I had a man call in one Sunday, who wanted me to just put the stamp mark of Caldwell on an envelope, because he was called Caldwell. Where he was from I didn't know, but I thought it was really a nice gesture on his part.

When we moved here, there were the Harry Sharpe's living on their farm behind us. They had Morley and Kennie at home at the time, with the rest of the family visiting on weekends. The ones who are still around are Morley with his father in Quyon, Lennis and wife Hazel in Shawville, Elwood and Evelyn in Pembroke, and Rev Dugal Sharpe and his wife Mary in Perth and we, the Manson Sharpe's are still holding down the fort here.

Peter and Tessie Doherty lived on their farm, east of us. They have both passed away and we sure miss them. Peter used to come for the mail and during those twenty years of Post Office services, I have seen a lot of changes. Towards the last I used to put Peter's mail in his pocket on the back of his jacket. (You will remember those jackets). They raised Viola, who lives in Chelmsford with her husband Tom Glenn, Berna lives in Chelmsford too, her husband Arnott Woods passed away a few years ago. Leo with his wife Lottie live in Port Colbourne, Raeburn, like myself, is still here, married to Ivan Orr. (By the way the kids used to say she made the best home made beans, her candy home made, was super for Halloween and her date cookies, somehow the cookie was just turned over with dates in it but I never did get the recipe). Barry and his wife are in Campbellford, B.C. or is it Courtenay? Jack Ayearst now owns Pete's farm.

Below the Pete Doherty's, were the Ferguson Workman's and his wife Mary. They had all girls, Evelyne and Howard Nesbitt, living in Ottawa, Ken and Ethal Black of Ottawa, Hilda and husband Lawrence Smith of Bristol and Beverley and Habba Young who live in Shawville. Anyone who went there was always welcomed and Ferguson and Mary saw that everyone enjoyed themselves. Mary has passed away. Ferguson lives in Shawville.

Then there were Tom and Ida Sharpe who also raised a large family. They moved to Shawville and later to Bristol. They have both passed on. The ones living in their family are Lottie, Mrs George Drummond of Bristol, Gladys and Roy Hilton (Rev.) of Ontario, Elva, Mrs Dave McLaren of Toronto suburb, Lois and Glen Eligh of Toronto suburb, Bettie and Artie McKay of Ottawa, Shirly and Dennis Murphy of Charteris.

Bill and Ruby Orr have passed away. Their son Bazil and wife Doris live back in Onslow. Bill and Ruby were good sports too, they were always willing to help in every endeavour we made to give showers, have sliding parties or regardless of what it was, they, like everyone else around Caldwell Corners, were good neighbours.

The house across from us was occupied first by Mrs Delarge and daughter Ruby and Lorne Bennett. Mrs Delarge passed away quite a few years ago and Lorne and Ruby live in Bristol. Then came Dalton and Mina Rebertz with their family. When they were here a short while, one cold morning their home took on fire and they, with their eight children, were left homeless.

It was Caldwell this happened in, so the old neighbourhood spirit was there and everyone pitched in and helped them build their home. Some had building skills, some on the collecting end, some drawing stones and everything went along with a bang. Dalton and Mina along with their children have worked hard to make their home what it is today. They have been lucky. Judy and husband Sydney live at Wyman, Brian and wife Margaret live in Shawville, Dwight and his wife live in Ottawa, Leonard and wife Joan live just over on Highway 148, Eric works and lives in Ottawa, Dianne of Ottawa and Kevin is at home. So, they are one of the lucky few, who have their family close.

Then Jim and Flora Tracy who lived west of us and who have moved out to Highway 148 but we still have John and wife Gail Tracy and family, Jim's son, on the old Caldwell homestead. The Tracy's were great neighbours too. My son used to say I followed Flora's car half the way home because we used to love to chat and mail time was "The Time". This was a standing Sharpe joke. Their daughter Jean and Murray McNeil and son Robert, live in Bristol.

Then the Alec Lathem's. Alec with his wife Emma, lived west of us too. They have both passed away. Left in their family are Elsie and her husband Otto Meier of Shawville, Rita and husband Melvin of Strutt's Sawmill along Highway 148 and Faye and husband Clarence Sparling of Elliott Lake.

Further down were Robert and Iva Lucas who farmed and Iva will be remembered by many as she nursed for so many years in Pontiac Community Hospital. They have retired to Shawville and now their son Lyons and his wife Hennie and family live on the homestead.

Across from them are Isadore and Rae Coulis who are still farming. Their daughter Corrine who is married to David Brown lives in Kingston. This farm was the former Hiram Latham, former parents of Mrs Coulis.

Above Bud Worth's in the Bill Doherty house was Mr and Mrs Bill Beattie who have both passed away and now we have Lester and Edna Beattie there. Lester's father Hiram Beattie was our first mail man and then Lester took it over until we were both retired as the Post Office Dept. closed Weirstead, Yarm, McKee and Caldwell Post Offices and changed our mailing address and gave us rural mail. We are very lucky as we have a very good mail man who tries to co-operate in every weay, Mr Wilson McCleary.

Our store at McKee where the mail was taken to and received from was at first (when I moved here) run by Mr and Mrs Lionel Grimes, a lovely couple. Mr Grimes has passed away and Mrs Grimes is in a home at Pembroke. Mr and Mrs Grimes sold it to Lou and Herbie Hannaberry when they retired and the same old country spirit was carried on. Herbie passed away a few years back and now Lou runs it on her own. Her boys are both in Algonquin College furthering their education and Lou always greets everyone with a smile and concern about the different families. It is so nice to know there are still people in the world who care and Lou is surely one of them.

Now for the changes, The Tracy Farm is still the Tracy farm, Hiram Lathem farm is now the Coulis farm, Lucas the same, Alec Lathem's belongs to the girls, the Harry Sharpe farm is owned by Tom Thompson and his wife Brenda Bradley of Ottawa, Ferguson Workman's is owned by Mrs Manid Aniskowicz and daughters.

The Tom Sharpe home was sold quite a few years back to Bill and Gladys Armstrong who raised Lorraine there who is now living in Shawville and is Mrs Keith Harris. When the mine closed the Armstrong's moved to Sudbury, Ontario. They are also sadly missed.

The Patty Gallagher place which was burned down last year was a great gathering place at one time too for a good game of euchre. When Mrs Gallagher came to the place where she needed care, her daughter Mrs Harold Hempstead of Grottan, Connecticut came home and stayed with her mother until she passed away. I got to know and highly admire Berna Hempstead. She was a trained nurse and a wonderful neighbour. When she comes this way, as she has a sister Mae Sammon in North Bay, who she visits each year, I am greatly disappointed if I don't hear from her or if she hasn't time to call on us. Berna's address is 50 Pleasant Street, Grottan, Connecticut and the name of her street matches her personality! Her sister Mae was also loved by everyone.

Then we have Joyce and Deli Ptt living around the corner with their family and Mr and Mrs Denver Bretzlaff and their two girls.

Beside us we had a great old christian man, Alec Storie, who passed away a few years back and his place is owned by the John Latiere's of Sussex, New Jersey. She was formerly Louiza Sharpe, daughter of Roy Sharpe, now deceased.

At the top of the hill when I moved here were Bud and Zeda Worth and family, now living in Pembroke, then Mary Dick McCaffrey, a dear old neighbour and daughter Grace. Mary has passed away and Grace lives in Ottawa. Jack Boyd and wife Millie bought and moved into this home and eventually pulled it down and built a new home. They brought with them the same neighbouring spirit which they also knew in Weir, Que. Jack's mother, Mrs Birdie Thompson, lives with them.

The Manson Sharpe's are still here living in Caldwell, Quebec, Canada. Although our family is scattered all over Canada, we still have a few around close who can visit us.

The Bill Armstrong's sold their home to Mr and Mrs Phillippe St Louis of Aylmer.

Caldwell was always a wonderful place and we all work to keep it that way. If you move into Caldwell, you are part of the family. I'm not trying to sell it to anyone but just felt some of the older ones who have moved away would like to know who has went where and what changes have been made.

I don't blame the younger generation for wanting to get back to the land. We had time to visit, play good clean games, have good clean fun and some realize after hearing we older ones talk that they are missing out sadly on what one would call good times.

Hope I have not missed anyone. Could have went back farther in the country or down by McKee so if there is anything you would like to know concerning the changes their you could write me and I will do my best.

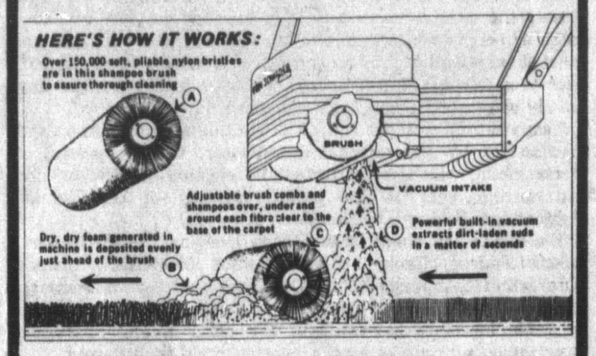
Someone visiting this summer said we don't know anything about the changes or what has happened to their families, so just thought this would help.

My Family! Neil Sharpe and his wife Margaret and three children Kim, Tom and Corry, live in Shawville. Robert Sharpe and wife Carol and family Shawn and Tanya live in Kamloops, B.C., Cliff lives in Verdun, Quebec on 790 Osborne Ave. Ruth and husband John Gordon and son Shayne live in Bristol Mines. Connie and husband Jim McGee and daughter Natasha live in Osgoode. Donald Sharpe and his wife Joanne and son Scottie live in Ear Falls, Ontario. Susan lives in Ottawa. Gerald is in Ear Falls, border of Manitoba and Ontario. Peter lives in Kamloops, B.C. and Tammy is at home with Mom and Dad.

HAVE YOUR CARPETING BEAUTIFULLY CLEANED IN YOUR OWN HOME

In a matter of a few hours, we can revive its original beauty and freshness.

We use the famous Von Schrader dry-foam method. No moisture goes through to the underside to damage the pile or backing. There is no odor. Carpets can be used the same day.



Commercial and Residential

FOR FREE ESTIMATES CALL: GEORGE LAMOTHE at 648-2601

WEDDING INVITATIONS

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.

We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

The Midnight Music Machine

Mobile DJ

Music for all occasions
Parties, Stags, Weddings, Etc.

648-2632 or Pembroke 735-5147

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

Province _____ **Postal Code** _____

New Address _____

Province _____ **Postal Code** _____

Kitchen Talk

Food Sense in Canada

STORING BREAD

"Bread, like most other things requires a certain amount of care to remain reasonably fresh for any period of time," says Joan Fielden, Bakery Council of Canada nutrition consultant.

The storage of bread is important because proper care will keep it fresh longer. Bread is an excellent source of nutrients for the family, so keeping it fresh will encourage them to eat more of it.

It is best to keep bread in a plastic bag or plastic wrap in either a bread box or in the refrigerator. Bread for daily use should be kept in a bread box. The bread box should be cleaned and washed weekly. Baking soda and warm water is best for this job. Before putting the bread in the bread box home, make sure the corners are thoroughly washed and completely dry. To get rid of mould in the bread box, wash it with a mixture of vinegar and water.

When preparing bread for the refrigerator or freezer, seal the plastic bag with binding tape, then label and date it. It will keep up to six months and come out only as fresh as when you put it in. To thaw bread after freezing, leave it at room temperature or wrap it in aluminum foil and heat in a 350°F oven for 20 minutes.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use/ CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 — 71 St-Joseph Blvd
314 Main Street — Hull, Quebec
Shawville, Que. 647-2772 — Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone:
458-2632, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free
from Ottawa-Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. — D.F. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. — E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 — Phone 432-2104 or 432-3664

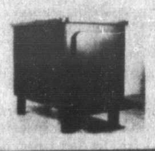
GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE** *"Since 1929"*
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821



ROMEO LEMAIRE WOOD BURNING STOVES
Fabricator & Distributor of Wood-Burning Stoves
Phone 683-2513 or 648-2894

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING INC.
Combination Wood & Oil Burning Furnaces
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. JOX 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

LEONA'S REPAIR SERVICE
Fridges, Stoves, Washers, Dryers, Freezers
Small Appliance Repairs
QUALIFIED TECHNICIAN - Phone 647-2929
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
Stove Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases
Wholesale and Retail
Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon.
Ph. 648-2156, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.
FINA

THE EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290

GAGNON & DRAPEAU
AVOCATS — LAWYERS
Pierre Gagnon, B.A., LL.L
108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.:684-2958

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER — CLAYTON YOUNG
Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879

PONTIAC CARPET CLEANING REG'D
Professional Carpet and Upholstery Cleaning
L.W. Pirie - Shawville, Que., Phone 647-3813

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

The Energy Savers

by Richard Charles 13

Oh, you shouldn't have!

Scene I: There it sits on the breakfast table or under the tree or in the hands of the presenter at the retirement party. It's beautiful – that acre of brightly coloured paper and those tricky bows of ribbon; and inside there's usually a box, and inside the box there's probably scads of tissue paper, and inside that perhaps a plastic bag – and there at last, like the mysterious idol in the inner sanctum of the temple, sits the gift itself. "Oh," she (he) cries, "you shouldn't have!"

Scene II (a little later): There it sits, probably screwed up into a handy ball now – the bright wrapper, the ribbon, the tissue, the plastic bag, with the flattened box inside it – already forgotten in the garbage can. But who's saying "Oh, you shouldn't have!" now?

It's a shame to spoil the party by talking about waste. But does it really spoil the party? Or have we been oversold on the need to impress each other with all the tinsel, when what counts is the gift inside and the affection that it represents?

Maybe we don't want to go so far as trying to hold unwrapped gifts behind our backs until the last second, or telling auntie to look under the chesterfield for a surprise. But surely we could do a bit less wrapping without making life unbearably dull; and then make sure that the wrapping, after its brief but merry life, doesn't go into the municipal incinerator.

Of course, we're up against some pretty strong forces. This is the age of super-packaging. It's not easy to buy anything, even small items like make-up or razor blades, without bringing home (and paying for) some eye-catching display card or mount or container that we usually have no earthly use for. Prepared foods and household products are particularly striking examples of packaging gone wild, because they're competing with one another on supermarket shelves. And we all know where the fancy package ends up.

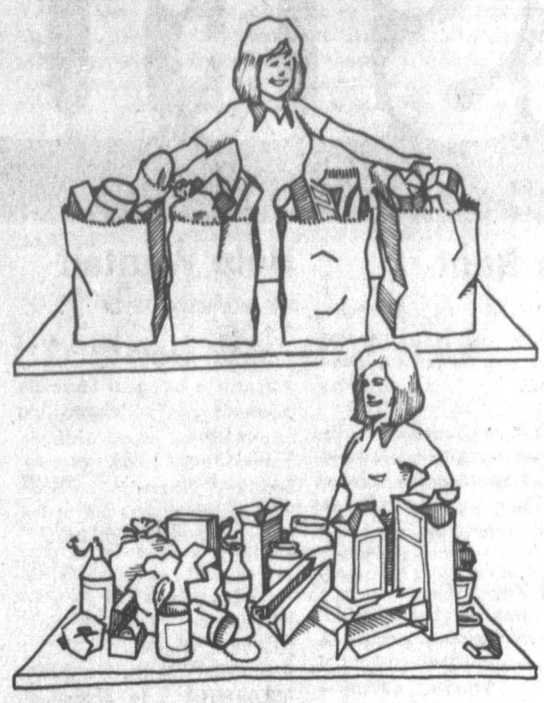
Does it really matter? Unfortunately it does, because this is how we throw away money, resources and energy – none of which we can afford to lose – on essentially trivial purposes. The money and resources are obvious, but the energy waste is something we don't see: it's the energy used in producing and transporting the paper and plastic and wood and metal and glass that are quickly discarded and disappear with a crunch into the jaws of the garbage truck. And speaking of garbage trucks, they run on energy too, and so do the landfill and incinerator operations that the trucks feed.

This isn't peanuts. More than one-third of the garbage coming from Canadian homes is packaging material, and it's getting worse.

One thing we can do to slow the pace of destruction is to buy things that come without a lot of built-in garbage. We can shop at places where they pack goods in simple bags or reusable containers. We can set aside the materials, like paper and glass, that can be recycled. We can put pressure on local authorities to have these materials collected separately, if they are not doing so already. And we can keep a closer watch on our own wrapping habits.

There are so many ways to fight back, and the best way to start is by reading **The garbage book**, obtainable from Box 3500, Station C, Ottawa, Ontario, K1Y 4G1. It's full of good, down-to-earth ideas from the Office of Energy Conservation.

Scene III: There is sits – and the next move is ours.



The 4 lb. a day grind

When we lug out those loads of garbage or toss them down a chute, we are not only using up our own energy and that of the garbage truck and its crew, but all the energy resources that go into the production of so many everyday things of life that end on the scrap heap.

It seems so futile. We are expert at making things that look attractive in the supermarket and the department store. Then, in no time at all, we have turned them into something unsightly and offensive that we would rather not think about. The sooner someone comes to take it away and burn it or bury it, the better.

If that garbage could come back to haunt us, we might be shocked into changing our ways. Each of us throws away an average of four pounds of it every day, counting all the waste for which we are wholly or partly responsible. That's about 1,500 pounds a year, and if we live to the age of 70, we each score more than 50 tons of garbage in our time. Just imagine what a small family of four can do, and try burying that pile in your own back yard.

Do you know that we spend $500 million a year in Canada just to collect and get rid of our garbage? Think of the value of the fuel it took to grow, extract, process, manufacture and transport so much stuff in the first place.

Think of the dwindling stocks of petroleum that we turn into plastic and other synthetic materials, and then use for such a brief time. The same goes for many other raw materials that cannot be renewed.

Think of the money and resources we could save if we did without a lot of the boxes, bags and wrappers that we often throw away as soon as we get them home.

Think how much more enjoyable our land and water would be without the pollution that comes from continually making and discarding all that short-lived stuff.

So, what can we do for relief from the daily grind of making four pounds of garbage?

We can serve meals no bigger than our appetites, unless we can keep what is left for another time.

We can buy things only when we need them and try to avoid buying all that packaging as well.

Where there's a choice, we can stop using disposables like plates, cups and diapers made of paper.

We can buy liquids in reusable containers such as bottles and milk jugs instead of cans, plastic bags or cartons.

We can buy things that last longer, especially in furnishings, appliances and clothing.

We can do more mending and fixing instead of discarding.

We can save wrapping materials and use them again.

We can send unwanted household items to charities or second-hand stores if they are still usable.

We can help in collecting bottles, cans and paper that could be recycled into new products.

None of this calls for a return to the Dark Ages, but quite a small shift in our habits that would make life no less enjoyable, and perhaps more attractive. It's not only garbage that's a blight, but all the other things that we allow to rust, rot or fall apart, when they could be rescued with a little more care.

Processed fruit syrups

Consumers now have a choice of degree of sweetness in canned and frozen fruits.

Since this past October, government regulations have permitted a variety of syrup strengths for processed fruit, ranging from very heavy (not less than 25 per cent sugar in the finished product) to slightly sweetened water (from 10 to 15 per cent sugar in the finished product). In addition, fruit may be packed in fruit juices without the addition of extra sugar. Water-packed fruit has always been permitted, but it has been mostly canned in large containers for institutional use.

The change in processed fruit and vegetable regulations has come in response to consumer demand.

Canadian tastes are changing – we are becoming more calorie conscious. The trend is toward a preference for light or slightly sweetened syrup in processed fruit.

Regulations governing syrup strength for processed fruits date back to the Second World War, when sugar was rationed.

As a result of surveys and taste panels conducted then, it was determined that consumers preferred a heavy syrup with canned and frozen fruit. These ingoing syrups ranged from 25 or 30 per cent sugar for relatively sweet fruits like pears and apples to 50 per cent for a sour fruit like loganberries. After the fruit has been in the can

the fruit has been in the can

for a short period and has absorbed some of the sugar in the syrup, the percentage of sugar in the syrup averages about 20 per cent.

Five syrup strengths are now permitted, based on the soluble solids content of the packing medium. Extra heavy syrup has a minimum of 23 or 25 per cent sugar (depending on the sweetness of the particular fruit) and is found mostly in imported fruits. Heavy syrup, with a minimum of 18 or 19 per cent sugar, is comparable to the syrup strenght familiar since the regulations first went into force. Light syrup or light fruit juice syrup has a minimum of 14 or 15 per cent sugar. Slightly sweetened water or slightly sweetened fruit juice hase a minimum of 10 or 11 per cent sugar. Fruit packed in juice has a minimum of five per cent sugar, a level that is surpassed naturally in most fruits.

Packers are moving slowly toward canning the less sweet products. They are waiting to see if consumer demand is as great as seemed to be indicated when the requests were made for changes in regulations. Whether or not the lighter syrup packs become readily available depends ultimately on the consumer. If he or she knows they are available and asks for them, less sweet canned and frozen fruits will become commonplace in supermarkets.

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario

Telephone 432-4224

FINNERTY TRUCK CENTER

"Your International Harvester Dealer"

Located behind the West end Kingburger, Pembroke, Ont.

continues in the latter part of January with these

SPECIALS!

LISTED BELOW ARE JUST A FEW OF THE BARGAINS.

1 - 1977 FORD ½ TON

Blue in color, with a white Ford custom cab, this std. 6 cyl. is a real gas saver, low mileage complete with mechanical fitness.

1 - 1971 CADILLAC SEVILLE

Completely loaded, this car is a delight to drive. With or without mechanical fitness it is priced right.

1 - 1969 CHEV TANDEM

SOLD

Excellent lo... or perfect loader trucker with V-6, 5 and 4... Good tires.

4 - 1976 and 1977 SCOUT II DEMOS

These scouts are complete with 4 wheel drive, 8 cyl. auto and 2 speed transfer cases. They have between 18,000 and 28,000 miles on them and are in excellent shape. Come on over and see a real bargain, good on gas, great on the snow, perfect handling.

Just a reminder that our EXCLUSIVE TRUCK GARAGE is open from 8 a.m. 5:30 p.m. Monday to Friday. Sales and Parts are open the same hours with the addition of Saturday from 9 to noon.

Tom Finnerty, Pres.
HOME
757-2258
BUSINESS
732-7707

INTERNATIONAL HARVESTER

Myles Whelan
HOME
735-0379
BUSINESS
732-9520

QUYON LIONS CLUB

Winter Carnival

February 23rd to 26th inclusive

Thursday, February 23rd-
Teen Dance, 9 p.m. - 1 a.m., Quyon Lions Hall

Friday, February 24th-
Carnival Queen Contest - 8:00 p.m.
Max Keeping CJOH - Master of Ceremonies

Saturday, February 25th-
Adult Party, 9 p.m. - Fairbanks Hotel

Sunday, February 26th-
Lions Club Snowmobile Marathon

FURTHER DETAILS ON PUBLIC POSTERS

GREAT SCOT!

GOLD IN THAT THAR BAY

The Lord High Admiral of the Isles in Scotland is a gold digger.

That's because he has the right to any treasure which lies under the sea in his domain, including Tobermory Bay, under which is supposed to lie the wreck of the Spanish treasure ship, Florencia. She was sunk in a storm after the famous sea battle in which Drake defeated the Spanish Armada.

The Florencia is supposed to have been carrying the gold which was to be paid to the Spanish seamen after they had won the victory. But they didn't win, and many of the supporting ships fled. They sailed up the West coast of Britain and the gold ship got as far as Tobermory, when it sank.

The Duke of Argyll holds the Lord High Admiral title, and three dukes have tried to retrieve the treasure. Divers have reported that a ship undoubtedly lies at the bottom of Tobermory Bay. But all they have been able to bring up are odds and ends, including some helmets and a small cannon.

WISEBUYS

WISEWAY HOME & BUILDING CENTRE

CARPET 15% OFF ALL STOCK

12 patterns to choose from!

MANY COLORS AND PATTERNS!

CUSHION FLOR
Reg. 3.99 SPECIAL $3.39 sq. yd

REGAL FLOOR
Reg. 3.99 SPECIAL $3.39 sq. yd.

CRYSTAL FLOOR
Reg. 6.59 SPECIAL $5.60 sq. yd.

Examples:

Multi Colored SHORT SHAG
Reg. $8.95 SPECIAL $7.60 sq. yd

Candy Stripe LEVEL LOOP
Reg. 4.99 SPECIAL $4.24 sq. yd

H & S HOME SUPPLIES (Shawville) LTD.

Highway 148 Shawville, Que. Tel. 647-2277

CHARGEX AT MOST STORES

'THE WISEST CHOICE IN TOWN!'

February

SPECTACULAR

SAVE 20%

February 1st - 28th

STAY WARM and DRY in clean, water protected clothing.

"PROFESSIONAL CARE MEANS LONGER WEAR"

Save 20% on all SNOWMOBILE SUITS, SKI SUITS, SNOW SUITS, NYLON JACKETS and COATS that are cleaned and water protected.

Special offer good from February 1st to 28th, 1978.

Free Pick-up and Delivery

PONTIAC CLEANERS

Shawville, Que. Tel. 647-2577

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
5 cents per word - Minimum $2.00 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.70
If ads are paid in advance, minimum is $1.70
Ads to be run until cancelled are $2.00 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.00 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

Coming Events

SUNDAY, JANUARY 29 — Snowmobile Races at Wolf Lake, Quebec, sponsored by "The Silver Wolves" Snowmobile Club. Registration 12 o'clock, Race one o'clock. Stock only. 246922BJN25

TUESDAY, JANUARY 31 — Farming Frontier Show to be held in Renfrew R.A. Centre at 8 p.m. All farmers invited. Refreshments served. Jamieson Farm Equipment, Renfrew, Ont. 7146XJ25

SATURDAY, FEBRUARY 4 — At 7:00 p.m. Free Toboggan Party at the R.A. Toboggan slide in Ladysmith, Quebec. Bring your own toboggan. Followed by a Sock Hop in the R.A. Centre. Admission $1.50 - lunch included. 247902BF1

TUESDAY, FEBRUARY 7 — ANNUAL PANCAKE SUPPER, St Paul's Parish Hall. Admission $2.25 adults - children 12 and under $1.25. 247892BF1

TUESDAY, FEBRUARY 7 — ST John's Guild Annual Pancake Supper at St Johns Church Hall, Quyon, 5 - 7:30 p.m. Adults $2.00, children 10 and under $1.00 - everyone welcome. 246902BF1

SATURDAY, FEBRUARY 11 — The Annual Valentine's Ball sponsored by the Shawville Concert Band at McDowell School Shawville. Bar under the direction of the Shawville Lions Club. Tickets available from band members. 247972BF1

FRIDAY, FEBRUARY 24 — 4H Club Banquet and Dance at Shawville Community Centre. Banquet at 7:30 p.m. is $4.00 per person. Dance 9 pm to 1 am - $3.50 per person. For tickets contact Debbie Morrison 647-3177 or Perry Hodgins 647-2146. 247414BF15

EQUITY CLASSIFIEDS GET RESULTS

Born

LALONDE- Dave and Wendy are pleased to announce the birth of their daughter Leona Jane at Pontiac Community Hospital on December 15, 1977. 7118XJ25

Wanted to Buy

WANTED TO BUY — Any type of chickens, phone 455-2439. 69068XF22

WANTED TO BUY — We pay cash for trucks, cars, vans, trailers, boats, etc. (Contact Bill Summers, Mutual Auto Sales, (Gulf) Highway 17, Petawawa, phone 687-2252. OTC

3 OR 4 BEDROOM EXECUTIVE cottage, must have excellent fishing facilities. Write M. Coghlan, 9 Linden Terrace, Ottawa, Ont. K1S 1Z1. 246144BF1

PINE TABLE measuring approximately 8 ft x 3 ft or larger. Call 647-2547 evenings. XTC

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

Public Notice

CANADA
SUPERIOR COURT
(DIVORCE DIVISION)
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
DIVORCE REGISTRATION
DIVISION OF PONTIAC

NO: 555-2421-000063-77

HELEN DUBE, Petitioner -vs- Clayton Boisvert, Respondent.

It is ordered to respondent Clayton Boisvert to appear with a delay of sixty days.

A copy of the petition for divorce has been left for you at the Office of the Court.

Campbell's Bay, P.Q. this 20th day of January 1978.

Me Nicole F Marcotte, Deputy-Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. O2F1

NO TRESPASSING on lots 4A 5A pt 6A on the 10th line and Lot 9, Range 9. I don't want any ski-doos on those properties in the township of Bristol. Lester Beattie, phone 647-3405, Shawville. 6983X3J25

LICENCE OFFICE in Shawville will be closed all day on Thursday, February 2. 24791BJN25

Notice

STUDENT wishing ride to Ottawa. School begins at 8:30 and ends at 3 o'clock, phone 458-2722. 24794BJN25

RE — Insulate your home to save money and energy, blowing method, walls and ceilings. For more information phone 819-568-1920 or contact Saumure Insulation Ltd. (Isolation Ltée) 17 Fontainebleu, Touraine, Que. 248024BF15

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

INCOME TAX — R.J. (Bob) Calvert may be contacted by phoning 647-3545, if no answer call listed number 647-2381. OTC

Free

PUPPIES TO GIVE AWAY to a good home, 2 male and 1 female, 7 weeks old. Phone 647-2306. 24708B2J25

FREE PUPS to a good home, half Huskie. Phone after 5 pm 648-5611. 7124XJ25

CATS and Kittens to give away, phone 458-2025 or 647-2929. 247962BF1

FEMALE spayed cat, part Persian, to a good home. Phone 647-5842. 7173XJN25

Died

CAREY, William James (Bill) In hospital in Regina, Sask, Tuesday, January 17th, 1978 in his 89 year, William James (Bill) Carey, 1402 Rae St., Regina, beloved husband of Nora McConachie.

Dear father of Marion, Mrs John Johnston and four grand children. Brother of Eric of Ottawa, Mrs Jack Thomas (Annie) and Armanella both of Sudbury, Mrs Heman Elliott (Emma) of Shawville. Funeral Friday, January 20 at 1:30 pm. Regina. 7158XJ25

For Sale

Miscellaneous

WOODS TENT TRAILER, will swap for a truck cab. 5 h.p. snow blower. Phone 648-5589. OTC

SIMPLICITY DRYER, excellent condition, phone 453-2171. 7068X2J25

PARQUET FLOORING, red birch select. 5 boxes, 300 sq ft $437.00 value - asking $300.00. G.E. Floor Polisher $20.00. J.A. Essiambre 647-3553. 24702BJN25

QUAD-STEREO Record Player, Model 426-1, 117 volts, 60 Hz, 46 watts power consumption, Tone control, front and rear speaker controls, complete with four 16 OHM speakers. Used 3 months, new value $150.00, will sell for $75.00, phone 647-2625. XTC

MOVING! FOR SALE Teenager or ladies bicycle, excellent condition, Baby carriage and sleigh, phone 647-2702. 24742BJ25

A FEW cords of well dried elm furnace wood, William Hodgins 647-2157. 24810BJN25

CLEARANCE SALE — Odds and ends up to 50% off - all sales final - on Thursday and Friday, January 26 and 27 only. Andy's Music Shop, Shawville 647-2873. 7180XJ25

Cars & Trucks

1974 G.M.C. Three quarter van Must sell Phone 647-2751. 247013BF1

1973 FORD, 4 wheel drive, low mileage. Phone 648-2466, call between 4 and 9 pm. Price to be discussed. 70924XF8

WILSON'S CAR SALES
of Renfrew Ltd
Your Authorized Datsun Dealer

ON SPECIAL —
1976 DATSUN SPORT Truck, blue with white body stripes only 7000 miles, if new would cost $4995. Now going for only $3495.00.
1975 DATSUN Pickup long box, plywood cap, low mileage, like new.
1971 METEOR 4 door sedan, in very good shape, local car, only $795.00.

COME IN AND TEST DRIVE THE SPECTACULAR ALL NEW 510 DATSUNS.

PHONE 432-2840
OJN25

1974 DATUSN 210, 30600 miles, am-fm, new fenders, exhaust system, standard, -$1,500.00, Phone 458-2497. 7161XJN25

1972 DODGE DART Slant 6 225cc undercoated excellent condition. 1968 G.M.C. half ton express 6 cylinder- no rust. Phone 647-3228. 71742XF1

1963 International half ton pick up truck, model in good running order, call 647-2651. 7171X2F1

Livestock

PIGS for sale, ready for slaughter. Contact Carl Tubman 647-3521. 69664XF1

YOUNG PIGS, 10 weeks old, phone 458-2017. 247152BJN25

ONE Registered Landrace boar, two years old, phone 647-3640. 24807BJ25

ONE TEAM MATCHED COLTS, 1½ yrs old, half Palomino, half Belgium, colour blond, Phone 647-5834. 24744BJ25

Houses

PRIVATE SALE — NICE Brick House, 44 x 26, on great lot approx. 14000 sq. ft. 2 bathrooms, 4 bedrooms, laundry room, full electric heat, full basement finished and furnished, wall to wall carpets. Asking $28,500 or best offer. Don't miss your chance, just call 683-2696 Fort Coulonge. 246214BF1

For Sale

Snowmobiles

1974 ARTIC CAT, snowmobile, phone 648-5589. 69344XJ25

1974 440 cc MERCURY SR , very good condition- Asking $575.00. Phone 647-3985. OTC

1975 MERC 440 TT $850. 1972 ELAN new track and motor $450. Phone 648-5893 weekends. OTC

RUPP SNOWMOBILE SALES AND SERVICE, McNeely's Outdoor Power Equipment, Carp, Ontario 613-839-5777, New and reconditioned snowmobiles in stock and a good supply of parts. Don't be shy ... give us a try! 24724B4F8

2 SKIDOOS 1976 Olympic 340 electric, slide suspension. Phone 647-5755 days, 648-5964 evenings. 24809BJ25

1975 MOTO SKI 440 Chimo with vinyl cover and sleigh, like new. Best offer. 647-2751. 247984BF15

1975 MOTO SKI 300 NUVIK - best offer. Phone 647-5478. 24800B2F1

1975 MERC SNOTWISTER 340 cc $750.00. 1974 POLARIS TX250 $625.00. 1974 ALLOUETTE 295 CC. Like new $400.00. 1973 MOTO SKI Capri 340 cc - $500.00. PHONE 647-2697. 7175X2F1

Farm Produce

HAY for sale, delivered, phone 646-7993, Foresters Falls. 244764BJ25

HAY for sale, delivered or take at the farm, Pierre Cadieux, Alfred, Ontario, Phone 1-613-679-2623. 24534B12M22

SPECIAL 75 lb bags Canada No 1 Potatoes - while they last - $3.00 per bag. Orval Smart 647-3216. 247934BF15

BALED HAY, phone 647-5842. 7173XJN25

APPROX. 800 KICKED Bales of straw at 60 cents per bale and 1000 bales of hay at $1.00 per bale. Lyons Lucas 647-3475. 7170XJ25

QUANTITY of good mixed hay at $1.00 per bale. One large size Burdizzo. 6 Beatty water bowls with frost plug. Quantity of plastic piping. Tel. 647-5569. 7172XJN25

GOOD QUALITY HAY, approx. 3000 bales, phone 1-613-623-3398, Arnprior, Ont. 24780BJN25

Farm Equipment

MASSEY HARRIS DUMP RAKE, 10 ft. wide, self dump. Also small set of platform scales. Theo Schroeder, Ladysmith, Que. 7127X2F1

Business

BUSINESS FOR SALE— FABRIC SHOP with building, small living quarters, large lot in Campbell's Bay. Contact Marie Shea, phone 648-5878 or 648-5860. 248088J25

Property

LOTS FOR SALE — SURVEYED Lots for sale, phone 647-2806 after 6 pm. 24726B2J25

3 ACRES Land for sale one mile from Otter Lake, phone 453-2772. Reasonable price. 7155X2F1

EQUITY CLASSIFIEDS GET RESULTS

Work Wanted

ANYONE wanting their roof shovelled, call Alex Rutledge 647-2140. 69294XJN25

WILL do odd jobs, shovelling snow, etc. Phone 647-3343 or 647-2616. 70512XJN25

Carpentry, Building and Repair Work
Contact: DOUG CORRIGAN
647-3283
11XMar.29

For Rent

APARTMENT IN BRYSON, electricity and heat included $145.00 per month, phone 648-5622. 247202BJN25

NEWLY renovated, fully equipped restaurant available February 1st. Money maker for ambitious couple, phone 647-2806 after 6 pm. 24727B2J25

ROOM FOR RENT — ONE Furnished bedroom for rent with kitchen privileges, 193 Centre St., Shawville. Lady only. Phone 647-3820 evenings. 70572XJN25

BRISTOL— 3 bedroom bungalow for rent or sale, carpeted living room, air conditioned kitchen, carport and paved driveway, finished rec. room. Available now. Phone 647-2177 or 458-2536. 247322BF8

FOR RENT IN SHAWVILLE- Furnished bachelor apartment. For information call J. Dupuis - day 647-2733, nights 647-2874. 248044BF15

PASTURE FOR RENT— 100 Acres - well fenced, 2 creeks - good clay soil. Phone 647-3405, Lester Beattie. 7181XJ25

Thanks

ARBIC — I would like to thank all my friends and neighbours for the expressions of kindness and cash gifts. Judy Arbic. 7167XJN25

BEAN — The family of the late Gertrude Bean wish to express their sincere thanks and appreciation to friends, relatives and neighbours for the acts of kindness, messages of sympathy, flowers and donations. A special thanks to the Hayes Bros., Rev Orville White, Miss Sheila Hunter, Dr Gregory and those who served meals. Your acts of kindness brought consolation in a special way. 7159XJN25

DAGG — My immeasurable thanks goes out to the following. The doctors and staff of the Pontiac Community Hospital. All the clergymen for their comforting prayers. For being very helpful to my sick family, Mr and Mrs Emmit Shea, Mr and Mrs Norval McNeill, The William Roberts family, The Sherman Emmerson family, Mr and Mrs Gerald Kelly and Rodney, Mr and Mrs Joseph Rooney, Mrs Sophie Murdock and Raymond, The Milton Hahn family and Mr and Mrs Wilmer Harris, all who made sympathetic telephone calls and sent cards.
Austin Dagg
24801BJ25

GIROUX — The family of the late Peter Giroux would like to express their sincere thanks and appreciation to our friends, relatives, neighbours and priests, for their many floral tributes, masses, donations to the heart fund and messages of sympathy extended to them at the recent loss of a dear son and brother.

Thanks also to those who donated food and came to their home to give assistance.
John, Frances, Florence, Grant and David - Thank You! 24814BJ25

LUSK — To our friends, neighbours and relatives we convey our sincere thanks. During our recent bereavement your kind expressions or sympathy, floral tributes, memorial donations to Pontiac Community Hospital, the Ontario Heart Foundation, The United Church and the Canadian Bible Society were greatly appreciated. We extend special thanks to Rev Frank Bailey, Rev E.N. McColl, Hayes Funeral Directors, The Emergency staff at Pontiac Community Hospital, Mrs Violet Mulligan, Mr and Mrs Fred Fraser and Mr and Mrs James Marks Sr.
Joyce Lusk and family, Mrs Ethel Lusk, Freda Gibbons. 24743BJ25

Help Wanted

THE MUNICIPALITY OF PONTIAC
LUSKVILLE, QUEBEC
Requests a Bilingual Secretary treasurer. To obtain an application form, please contact the office of the Secretary Treasurer between 9:00 a.m. and 4:30 pm at the following number, 455-2401. O2J25

THE MUNICIPALITY OF PONTIAC
LUSKVILLE, QUEBEC
REQUESTS A BILINGUAL CLERK-BOOKKEEPER. To obtain an application form, please contact the office of the secretary treasurer between 9:00 a.m. to 4:30 p.m. at the following telephone number 455-2401. O2J25

PART TIME JANITOR WANTED for Telebec Office in Shawville. All inquiries in writing to: Telebec Ltd., Mr B.S. Constantin, 220 De La Madone St., Mont Laurier, Que. 247922BF1

DEALERS WANTED. Sell the newest and most modern products and make money for just a few hours work each day. Write today to Shaklee Corporation, Box 392, Fort Coulonge. 246214BF1

USE YOUR SPARE TIME PROFITABLY

Business is booming. Equal opportunity for everyone - ladies, men, students. No investment. 8 hours a week will do it. Salary or commission negotiable. Full-time opening. Car necessary.

ELECTROLUX CANADA
Pembroke, Ontario
Phone 735-1457
OJ25

In Memory

ABBOTT — In loving memory of a dear Mother and Grandmother, Mary Ethel Abbott (Hickey), who passed away January 28th, 1977.
At Two p.m. the bell tolled
You knew you had to go,
You were resigned to God's will,
And left memories to continue and grow.
Sadly missed by Gail, Rolly and children. 24781BJN25

MURPHY — In fond memory of a dear husband and father, Ebert J. Murphy, who passed away suddenly, January 25, 1976.
Sadly missed along life's way
Fondly remembered in our hearts every day.
Sadly missed by wife, Elsie and family. 24736BJ25

RIEBERTZ — In loving memory of a dear father and grandfather, William Riebertz, who passed away January 24, 1971.
Softly the leaves of memory fall,
Gently we gather and treasure them all.
Wilfred, Irma and family. 7157XJN25

SMITH — In loving memory of our dear parents - Dad departed January 31, 1953 and Mother departed January 24, 1968.
You dear parents rest in sleep
Your loving memory we will always keep.
Daughters Ruby and Hazel 24813BJ25

SMYTH — In loving memory of a dear husband and father Wilbert (Bert) Smyth who passed away January 27, 1973.
His charming ways and smiling face
Are a pleasure to recall
He had a kindly word for each
And died beloved by all.
Dearly loved and always remembered. Jessie, Brent and Brenda. 242858J25

Disease task force

In the winter of 1952, an eastern European immigrant arrived for work on a Saskatchewan farm. A sausage which the immigrant brought with him fgrom Europe was discarded into the livestock feed. The result was Canada's worst-ever livestock epidemic. The sausage contained foot and mouth virus.

The damage caused by that one sausage totalled about $1 billion. Agriculture Canada had to slaughter 1,342 head of cattle, as well as hundreds of swine, sheep and goats. Canada suffered huge export losses.

Fortunately, it was winter and the disease did not spread as rapidly as it would during warmer weather.

Dr Skinner, a leading authority on contagious foreign livestock diseases, will head a nation-wide team of veterinarians, logistics experts, environmentalists and epidemiologists, ready to contain and eliminate livestock disease outbreaks.

"With the increased number of people travelling abroad, it's only a matter of time until we have another serious outbreak," Dr Skinner says. "Fortunately, most travellers from abroad live in cities. If they get through Canadian Customs with imported meat, the chances are good that any leftovers will wind up in a city waste disposal site, and not in livestock feed. Some day, however, an infected piece of meat may find its way to a farm. Some of the more serious foreign diseases spread like wildfire."

When a disease such as foot and mouth breaks out, Dr Skinner's group will immediately set up a 10mile quarantine. All infected animals will be destroyed.

Dr Skinner will organize the training of two emergency task forces, one in Western Canada, and one in Eastern Canada. Each task force will be a reserve force, similar to the militia. Dr Skinner will work full-time on the force, but others will work part-time or when a disease emergency occurs. Veterinarians will take on their task force work in addition to their regular duties and no additional staff will be required.

The main diseases to be watched for now are foot and mouth, hog cholera, swine vesicular disease, rinderpest, and Newcastle disease.

"In 1974 someone smuggled a pet bird into California, and it had Newcastle disease. The bird spread the virus to a poultry farm, and soon there was an epidemic. In all, 12 million poultry were destroyed from 1,340 flocks. That outbreak cost about $56 million."

Dr Skinner notes that the same type of outbreak could occur in Canada's poultry-producing areas.

Banks triple housing loans in province

Jean Boulanger

Mortgage activity in Quebec continues to be one of the more dynamic areas of banking in the province, according to a provincial banking spokesman.

Bank home loans in the province have almost tripled since 1973 and now exceed $2.1 billion, says Jean Boulanger, chairman of the Quebec committee of the Canadian Bankers' Association.

In reviewing recent banking trends in the province, Boulanger said bank mortgage loans rose some $560 million during the latest 12 months.

This represents an increase of more than 36 per cent compared with a rise of about 27 per cent for all provinces combined.

Boulanger is senior vice-president and general manager, Bank Canadian National.

The average mortgage approval by the banks in Quebec in 1976 was $26,485 for new residential construction and $19,280 for existing properties.

"The banks are committed to being a ready source of mortgage money for persons of varying means and, I believe, the figures speak for themselves," Boulanger said.

In other lending categories, loans to small businesses rose more than 17 per cent to $1.46 billion from $1.24 billion while total business loans were up 15 per cent at $7.38 billion.

Personal loans rose 14 per cent to $3.36 billion from $2.94 billion a year earlier.

Personal savings at the banks also continued to grow. These were up almost 11 per cent to $7.64 billion from $6.89 billion a year earlier.

The figures are the latest available from the Bank of Canada and cover the 12 months to June 30, 1977.

Campbell's Bay news

Mr and Mrs Rene Belanger and children from Toronto spent Christmas with her mother Mrs Xavier Lepine. Also from Shawville Mr and Mrs Clifford Lepine and children spent Christmas with Mrs Lepine.

Also celebrating a birthday on January 22 was Mrs Xavier Lepine. Happy birthday from Madeline, Rene and grandchildren.

About thirty five young people attended a skidoo party on Saturday evening at Larry Black's. The party was put on by Diane and many of her friends attended.

Connie Telford of Ottawa spent the weekend with her parents Mr and Mrs Lionel Telford.

BOOKS

Bibles, dictionaries, texts, novels, travel books, animal stories, large selections for children, classics, large volumes for special gifts, every category in FRENCH and ENGLISH. Come in and browse to your heart's content with NO OBLIGATION TO BUY. Teachers and librarians welcome.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville - 647-2204

Obituaries

Mary Jane Smith

Mary Jane Smith died on Thursday, January 12, 1978, at the age of 91 years.

Mrs Smith was the widow of the late Donald B Smith. She was the former Mary Jane Kelly.

Mrs Smith was the dear mother of Gerald and Elmer of Low, Quebec, Donald of Hull and Phyllis (Mrs Chris Kealey) of Low, Edith (Mrs Emmanuel McSheffrey) of Ottawa and Maureen (Mrs James Amey) of Hull.

She was the dear sister of Mrs Ella Daley of Ottawa, Mrs Gertrude Daley of Ottawa, Miss Bridget Kelly of Ottawa and Gearld Kelly of Farrelton. She was predeceased by brothers William and James of Farrleton.

Also surviving are 26 grandchildren and 29 great grandchildren.

The funeral was held on Saturday, January 14th to St Martin's Church, Martindale, for mass at 2 p.m. Interment was in the Parish cemetery.

John E. Newcommon

John E Newcommon died at the age of 79 on January 10, 1978, at Wakefield Hospital.

The funeral was held on January 12th from Hulse and Playfair, for burial in the spring.

He is survived by brother Thomas of Ottawa and Mary, Mrs Bill Mahon Sr, of Farrelton, Nora (Mrs Donald Fairboirn and Gladys, Mrs Bill Thompson of Ottawa.

Margaret Levett

Margaret Levett died on January 5, 1978 at Wakefield, Quebec, at the age of 69.

The funeral was held from The Centre in Low with Father Robert conducting Mass at 3 pm at St Camillus in Farrelton on Saturday, January 7th. Burial was in the Parish Cemetery.

Mrs Levett is survived by her husband William Levett of Low, Quebec, and children - Hubert, Leo, Orville, Valmore, Norbert, Cyrus and Mrs Ester Larocque, Mrs Wayne Stafford and Mrs Douglas Munro. Also surviving are twenty grandchildren and she was the sister of Raymond, Holland, Edward, Riopelle, Clarence, Edward and Hazel, Mrs Jim Murdock.

Freddie Floyd Lusk

Freddie Lusk died suddenly on Christmas Day, 1977 at his mother's home in Quyon, Quebec. Funeral services held December 28th from Hayes Funeral Home to Quyon United Church, were conducted by Rev Frank Bailey assisted by Rev E.N. McColl of Vankleek Hill, Ont. Interment was at Centre Eardley Cemetery.

Mr Lusk was born at Quyon, son of Mrs Ethel Lusk and the late Lallie Lusk. Besides his mother, he is survived by his wife, the former Joyce Whyte, daughters Lynn Yorke, Karen Simpson, Freda Lusk and son Larry, his twin sister Freda Gibbons and two grandchildren - Kevin and Colleen Yorke.

Mr Lusk was employed by F.E. Johnston Drilling Co. Ltd of Ottawa and Toronto, for over 25 years. He has been a resident of Toronto for nineteen years and was a member of the Royal Canadian Legion, Branch 217.

Gertrude Bean

Gertrude Bean passed away on Monday, January 16th in the Pontiac Community Hospital after a short illness, in her 86th year.

Born in Bristol Ridge, Quebec, she was the daughter of William James and Sarah Tubman. In 1911 she married Wilfrid Bean of Starks Corners and resided there until 1942 when they moved to Shawville. Wilfrid predeceased here in 1970.

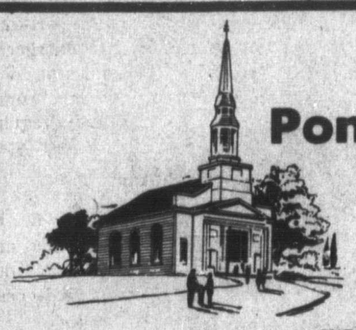
Left to mourn is one daughter Ruby with whom she resided, three brothers Percy of Shawville, Clarence and Milton of Ottawa, and one sister, Mrs Irene Harris of Shawville. One brother Bert of Timmins predeceased her in 1966.

The funeral was held on Wednesday, December 18th from the Hayes Funeral Home with Rev O White officiating. Miss Sheila Hunter rendered two hymns (favorites of the deceased). Interment took place in Bethel Pentecostal Cemetery. Pall bearers were five nephews and one cousin, Keith and Earl Bean, Ernest Leek, Irwin Tubman, Wilmer Harris and Clifford Fraser.

Friends in attendance came from Ottawa, Petawawa, Pembroke, Renfrew, Horton and Smith Falls.

Pontiac County Church Services

Week of January 29, 1978



Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Assistant Kirk Lawrence
Lay Readers P. McCord, K. Munro, N. McNeil

Wednesday January 25
8:00 p.m. St. Paul's Holy Communion
100th Anniversary of Consecration

Sunday January 29
9:30 a.m. Holy Trinity Radford Holy Communion
11:00 a.m. St. Paul's Shawville Morning Prayer

PARISH OF NORTH CLARENDON
10:00 a.m. St. George's Thorne Centre Morning Service
11:00 a.m. St. Matthew's Charteris Morning Service

The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. Jim Stevenson, Tel. 648-5682
St. James Church, Otter Lake

St. James Church Otter lake 9:00 a.m. Holy Eucharist
St. George's Church Campbell's Bay 10:30 a.m. Holy Eucharist.
St. George's Church Portage du Fort 12:00 noon Sunday Worship.

Parish of Quyon
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. Lukes Eardley - No Service
St. Johns, Quyon 10:00 a.m.
St. Thomas, Bristol 11:30 a.m.

BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Rev. W. J. Baxter
10:30 a.m. Service and Sunday School

Church of the Living God
Wednesday night Prayer Meeting 7:30 p.m.
Saturday evening 7:30 P.M. in Duclos
Sunday School 10:00 a.m. at James Crawford's RR3, Campbell's Bay

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 Sun. School - All ages.
11 A.M. Morning Worship
7 P.M. Evening Worship
Tuesday 8 P.M. Prayer Meeting - homes.

JEHOVAH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL
Faith Gospel Chapel, Quyon
Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Service to be announced every week
Wednesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Revl T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Mass: September to June
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor Floyd Druce
Sunday School 10 a.m.
Worship Service 11 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Prayer Meeting Wednesday night at 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen McPherson Tel. 647-2764

10:00 a.m. Sunday School

11:00 a.m. Morning Worship

2:30 p.m. Worship Service Zion

Monday 6:00 p.m. Confirmation Class

Wednesday 7:00 p.m. C.G.I.T.

Thursday 8:00 p.m. Youth Group

Campbell's Bay
Mrs. Owen McPherson
10:00 AM Bryson
11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. St. Andrews Knox
11 a.m. Starks Corners

Quyon Charge
Rev. Frank Bailey
9:30 A.M. - Morning Worship Wesley - Beechgrove
11 A,M, Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Service at Duclos
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's

WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Thursday 6:30 P.M. C.Y.C.
Friday 7:45 P.M. Young People's

Waltham
Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer

Campbell's Bay
Rev. Dan Droddy
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evening Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

Caldwell

By Mrs Manson Sharpe
Correspondent

Letter to the Caldwell Column
box 211, Ear Falls, Ont.
Dear Friend-

I have been wanting to write this for a long time and tell you how much I enjoy your Caldwell column in THE EQUITY.

It brings all the world so much closer when I open an "old town" paper and find our "new town" news in it! I have been in both Don and Jerry's homes and was treated royally and kindly. I happened to be at Don's the day of Scott's birthday party. He is a delightful child. Well Happy New Year and keep the good work in your wonderful column.

Sincerely Mary Baird

Here it is January 23 and we are surviving the winter. I don't know if everyone realizes how hard it is all the time to learn the news local and otherwise, this time of year, as people don't travel the same as in the summer. This is the time of year we correspondents need encouragement and as you read the letter I received you will know I really appreciate it. Also to Mrs Arnott Woods in Chelmsford, all those in Kamloops, people from the States etc, thank you to everyone.

The weather here was lovely yesterday. One of those that we wish we had more often.

Peter Sharpe in Kamloops called on Sunday and said at 5 a.m. it was forty above there and when they got to Logan Lake, 37 miles away approximately, it was snowing. Also heard from Gerry Sharpe and my daughter in law in Ear Falls and it was beautiful weather there so I guess all in all we were getting nice weather all over. Then a call from Sussex, New Jersey from the John Latiere's. They told us they had approximately 18 inches of snow dumped on them which they enjoyed once they got shoveled out as they have not had much snow all winter. This may sound like a weather report but then it is nice to know how the other half are living too. Montreal, we already know, really felt the storm and on Friday when son Cliff called they weren't all shoveled out. Today it looks as if we have more of the white stuff coming.

Congratulations to Gail Orr who starts to work in the government in Ottawa today. We all wish her the best of luck.

Home for the weekend were Dianne and Eric Rebertz of Ottawa at the Dalton Rebertz, Kevin Hannaberry at Lu Hannaberry's and Susan Sharpe at the Manson Sharpe's. Neil, Marg, Kim, Tom and Corey Sharpe of Shawville were here also and as Corey is walking now it is well worth mentioning. Corey will be one year old on the last of this month.

Birthday congratulations to Mrs Lu McGee who celebrates a birthday this month.

Birthday congratulations to Ronnie Orr who celebrated his birthday on Saturday.

Mrs Gordon Smith celebrated a birthday recently, belated congratulations.

Miss Margaret Hewitt of Ottawa attended the funeral of Mrs Gertie Bean. She also visited with Eddie Alexander's while in the community. Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Mrs Gertie Bean.

A tragic accident happened on Highway 148 this weekend when a man from Fort Coulonge and a small baby were killed. The particulars are not known to the writer but I will say I never saw out highway as poorly kept as this year. It is not the fault of the snow plow men. I understand their orders were given them that we would not be given the salt or sand as abundantly as other years. There have been times when our back road was safer to drive on than the highway.

Thanks again to Mrs Baird and everyone else who wrote me.

WANTED IMMEDIATELY
2 Experienced BARBERS
for Base Barber Shop at the Canadian Forces Base, Petawawa, Ontario
Phone collect between 8am-5pm
613-687-4550
After 5 p.m. 613-732-2788

To arrest spoilage of greens, keep a small flat sponge in the vegetable bin to absorb moisture.

PUBLIC NOTICE

REGIE DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ

THE PEMBROKE ELECTRIC LIGHT CO. LTD.
APPLICATION FOR REVISION OF RATES

NOTICE is hereby given that THE PEMBROKE ELECTRIC LIGHT COMPANY LIMITED, an electricity distributor as defined by the Electricity and Gas Board Act (R.S.Q. 1964, Ch. 87 as amended), by its petition number 2697-77 dated December 21, 1977, has requisted the Regie de l'electricite et du gas to approve new prices or rate schedules for its consumers under rates Nos. 1, 2, 4 and 5.

The Regie de l'electricite et du gas will hear the above petition at Harrington Hall, Chapeau, on Thursday, March 2, 1978 at 10:00 a.m.

Copy of the present petition may be obtained by any person applying to the undersigned.

Any person wishing to intervene in respect to the said petition should state in writing his interest and explain briefly the grounds of his intervention, which must be notified to the petioner within ten (10)) days from the publication of the present notice, and filed with the Regie with proof that the said intervention has been served to the petitioner.

Any person wishing to make representations in respect to the above petition, may do so by informing the undersigned, withing the same time limit of ten (10) days from the publication of the present notice.

LA REGIE DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ

Gilles Bonneau, c.g.a.
Secretary ad interim
2100 Drummond Street
Montreal, P.Q.
H3G 1X1

Petition 2697-77

OPERATION VOLCAN
and
OPERATION ALPIN
(in co-operation with the Quebec Police Force)
A modern method of crime prevention.

DREMEL®
ELECTRIC ENGRAVER
MODEL 290

$32.90
includes diamond point

HERE IS WHAT YOUR DREMEL ENGRAVER WILL DO

1. Handy hanger for convenient storage
2. On-off switch
3. Calibrated stroke adjustment dial
4. Pencil type grip
5. Easily replaceable carbide point

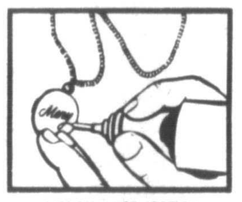
IDENTIFIES CAMERA EQUIPMENT

MARKS SPORTS EQUIPMENT

MARKS TOOLS, DIES, MOLDS

MARKS LAWN & GARDEN TOOLS

LABELS SHOP TOOLS


PERSONALIZES JEWELRY

By means of this electric engraving tool, your driver's permit number is permanently recorded on any valuable property. Any police officer who comes across an object marked with a driver's permit number can find out its legitimate owner and address in a few minutes.

The DREMMEL Electric Engraver with Diamond Point, for the use of municipal councils, appliance stores, clubs and organizations, or individuals - just $32.90 includes diamond point. Now at Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Quebec.

Aside from protecting your property against theft, the DREMMEL Electric Engraver can be used to write or draw on glass, metal, ceramics, plastics, wood and almost any material for decorative purposes. It can be used to make fanciful scenes, floral or geometric designs, to personalize crafts, sign your name, do exciting styling on jewelry, tiles, ceramics, settings in silver and gold, letting your personal touch enhance the beauty and insure the timelessness of your gifts.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Que. **Tel. 647-2204**

The Energy Savers

4

by Richard Charles

Catch up with a retrofit

A word that you'll be hearing often is "retrofit". In case you haven't met it, it goes like this: while a house is being built you can fit it with all the insulation you like, but when the house is already built and the insulation is not good enough, you bring it up to scratch with a retrofit.

But why bother when you have a good-looking home and life's not all that bad as long as there's a thermostat to push higher as the weather grows icier? The triple retrofit answer to that is: with proper insulation your fuel bills are much lower (by 25 to 55% depending on the age of the home and the type of construction), you feel a lot better indoors without drafts and cold walls, and you are helping to save valuable energy resources instead of pouring them like water through a sieve. As a bonus, your home is more comfortable winter and summer.

If you need a retrofit, and most homes do, your choice of insulating materials will depend on how you will use them, on their R-value (resistance to heat passing through them) and how well they stand up to moisture, fire, bacteria and vermin, and also on their cost, ease of handling and, depending on the use, their rigidity or flexibility. The main types you may choose from are called batt or blanket, loose fill, rigid board and foamed-in-place.

Batt or blanket insulation contains glass fibre or mineral fibre (rock or slag) and has a woolly texture. It comes in slabs (batts) or rolls (blankets) with or without a vapour barrier, and is generally the easiest insulation to handle and apply. It fits snugly between regularly spaced joists, studs or strapping.

Because it is rolled up like a carpet, the blanket is sometimes the more awkward to install. Since batt and blanket are equally effective, your choice should depend solely on where they fit best. Mineral fibre has a slightly higher R value than glass fibre.

Loose fill consists of glass, cellulose or mineral fibres; or vermiculite, polystyrene, wood shavings or wood wool. It is sold by the bag and usually costs less than batts or blankets per unit of R value. Loose fill is especially handy for irregular spaces between joists or other odd-shaped areas. It is also a simple way to insulate a wall space if you can just pour it in. The vapour barrier must be applied separately.

Rigid board insulation may be made of polystyrene, phenolic foam or polyurethane. It offers exceptional insulation for its thickness and weight, averaging R5 (per inch thick) compared with an average of 3.5 for batt or blanket, and 3 for loose fill. Other features are its rigidity and a degree of sound-proofing.

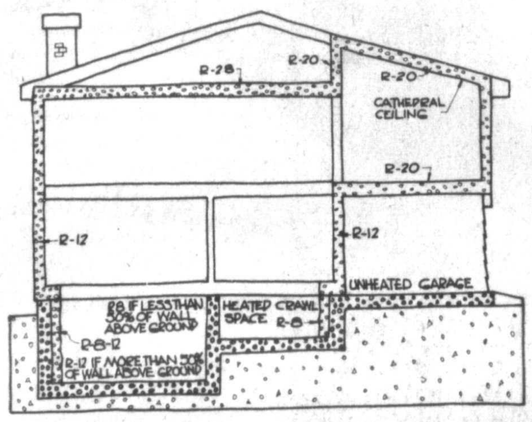
Polystyrene is usually the best buy, but it and polyurethane are flammable and need to be covered with a fire-proof material for safe use indoors. Phenolic foam is more fire-resistant. Rigid insulation can also be applied outside on walls, basements or roofs.

Foamed-in-place insulation is injected as a semi-liquid in wall cavities – a professional job needing special equipment. The material is urea-formaldehyde (average R2.5 per inch) but make sure it meets Canadian Government Specifications Board quality standards.

Where you can't insulate, you caulk or apply weatherstrips in cracks and joints, especially around doors and windows. You can find these spots by testing for drafts with a piece of plastic or tissue (hung from a coat-hanger) or by watching the drift of tobacco smoke.

You can find out a lot more about insulation from **Keeping the heat in**, a publication of the Office of Energy Conservation, Department of Energy, Mines and Resources. Write to Box 3500, Station C, Ottawa, Ontario, K1Y 4G1.

For information on government grants for re-insulation, write to: Canadian Home Insulation Program, P.O. Box 700, St. Laurent, Quebec, H4L 5A8; or phone collect (514) 341-1511.



Vinton

Home for Christmas and New Year's with Mrs Alban McGuire were Mr and Mrs Ronald Tanguay and Trevor of Bryson, Quebec, Miss Dorothy McGuire of Halifax, Mr John McGuire, Mr Desmond McGuire, all of Ottawa.

Mr and Mrs Rheo Godin of Chelmsford spent Christmas with her parents Mr and Mrs Raymond Dagenais.

Miss Cathy McCrank spent Christmas with her mother Mrs Anita Mcrank and brother Michael.

Mr and Mrs Sunny Quinn of Aylmer, Quebec, spent the Christmas holidays with Mr and Mrs Angus Hearty.

Mr and Mrs Kenny Sloan, Mr and Mrs Mike Sloan of Ottawa, Miss Mary Lou Sloan spent Christmas with their parents Mr and Mrs Clarence Sloan and other relatives.

Mr and Mrs Pat Hearty of Ottawa spent Christmas with Mr and Mrs Andy Holland and Mrs Rita Hearty and Lola Hearty.

Get well wishes to Lola Hearty who had the misfortune of breaking her wrist.

Deepest sympathy is extended to Mrs Jules Normandeau and family on the passing away of her husband Jules. Mr Normandeau passed away at the Civic Hospital on January 10, 1978. A large funeral was held at St Elizabeth's Church on January 14th and burial was in the Parish Cemetery. Friends attended from near and far.

Mr and Mrs Ken O'Leary of Montreal spent the weekend at their home here.

Mr and Mrs Willie Dollighan spent Christmas in Ottawa visiting their families.

Mr Randy and Douglas Sloan spent the weekend with their parents Mr and Mrs Bud Sloan.

Otter Lake

Deepest sympathy to the family and friends of the late Charlie Burke who died suddenly on January 17th at his home in Ottawa.

Recent visitors with Mrs Augusta Krutz was her son in law Mr Percy Tabbert of Font Hill, Ont., and his aunt Mrs Ella Whiley of Buffalo, N.Y. They came to attend the funeral of a relative in Pembroke.

Get well wishes go to Mr Harold Sparling, Mr Helmut Erfle, Mr Noble Sheppard, and Mrs Selema Gautheir who are in the Pontiac Community Hospital. Also get well wishes to Mr Hector McKinnon who is in the Ottawa Civic Hospital.

Happy birthday wishes go to Mr Stewart Schwartz, Mr Ernest Bretzlaff, Mrs Lillian Vadneau and Mr Douglas Zacharias who are all having birthdays this month.

Mr and Mrs Clifford Hahn and Pamela spent the weekend with their son and daughter in law Mr and Mrs Pat Hahn in Petawawa.

At the home of Mr and Mrs Gedeon Dubeau on Christmas were Mr and Mrs Raymond Dubeau and their son Colin and daughter Kara of Ottawa, Mr and Mrs Larry Dubeau and their son Scott and daughter Tania of Ottawa, Mr and Mrs Dubeau also visited her father Mr Moise Miljour.

Mr and Mrs Gedeon Dubeau and their daughter Larraine were gone all last week to see Mr Emery Lemay who is a patient in Sacred Heart Hospital and is very seriously ill.

Dan Dubeau and Norman Lemay came to see him from Prince George, B.C.

Best wishes go to him and all his family. Hoping he will soon recovery.

CLSC "Information" from Grande Riviere

To compliment their open house in the CLSCs of Aylmer and Quyon, the Grande Rivière CLSC committee has produced a neat little eight page paper entitled CLSC Information. Full of pictures of the various workers in both branches of the organization, this paper includes also statements from each employee as to his or her work in the community.

Times of the clinics held by the CLSCs and information about the services they offer the communities where they work are also part of the paper. English and French articles are interspersed throughout.

An article on the last page, signed by Pierre Paquin, who is the Director General, states that double the number of 23 employees is needed to accomplish the work at hand and that the Department of Social Affairs has not given the CLSC the support he feels they were entitled to. Within the limits imposed by the Department of Social Affairs, Paquin states that he relies on more involvement of the population with the population with the CLSC. "Our strengtb" he concludes, "lies in working together".

The potato bargain

Potatoes are a food bargain this year in eastern Canada.

Retail prices for table potatoes are only about half what they were a year ago in Ontario, Quebec and the Maritimes.

This makes them a bargain for consumers this winter but a disappointment for the farmers who produced them. Prices paid to potato producers in the Maritimes last fall were as low as two cents per pound which is insufficient to cover the farmers' costs of production.

Potato prices are expected to remain low at least until spring. In 1976-77, an unusally high level of exports boosted earnings of potato growers. However, large potato crops in Europe and the United States in 1977 have reduced Canadian export opportunities this year.

Wet weather at harvest time reduced the volume and quality of this year's crop in most of eastern Canada. But, we still have a crop that is larger than last year's. While many potatoes had to be culled because of weather damage, the overall crop is of good, average quality.

"Consumers should see few signs of this year's harvesting problems. Federal potato inspection and grading standards are constant from one year to the next. Any table potatoes that don't meet those standards are culled for use in processing or livestock feed."

Consumers can store potatoes for up to nine months if they have a cool, dark, well-ventilated storage area. The ideal storage temperature for potatoes is between 4.4 and 10 deg C. For best flavor and texture, potatoes stored in a cool room should stand at room temperature for a few days before cooking.

If potatoes are kept in a place that is too cold, they develop a sweet taste. If they are kept at higher temperatures, they may sprout and shrivel. And, if they're kept in the light, they will turn green and acquire a bitter taste, Mr Greene says.

Consumers who must store potatoes at room temperature should buy small quantities that can be used up within about two weeks.

Domestic demand for potatoes is growing, but a large portion of this demand is for french fries and other processed products. Sales of fresh table potatoes have declined in recent years because consumers have switched to more convenient processed potato products, rice and other alternative foods.

Kitchen Talk

Food Sense in Canada

BREAD

SLICING IT RIGHT

A bread knife is extremely important for the appearance of a sandwich, especially if the loaf is uncut when you buy it. A variety of good knives are now available with serrated edges. Although originally for meats, they make excellent bread knives because they cut through crusts easily and cut thin slices. The kitchen knife designed especially for cutting bread also has a serrated edge. Electric knives are good for cutting paper thin slices from large loaves, like pumpernickle, that are not easily done by hand. When cutting, it is easier to guide the knife from one side of the loaf to the other, rather than from the top down.

TOASTING BREAD

Bread is not toast until it has changed texture as well as colour. The texture of the bread should be crisp and not soggy. The best colour for toasted bread is dark. The English perfected the art of toasting bread but don't often eat it hot. The perfect piece of toast is dark in colour, crisp and hot.

Smorgasbord Dinners
Delicious Hot and Cold Foods
Every Sunday
4:00 to 7:00 p.m.
Call ahead to reserve a table!
The ED and ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148, Shawville P.Q. 819-647-2287

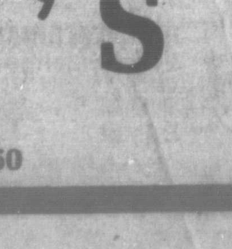
MOUSSEAU'S in Campbell's Bay
SPECIALS February 1st to 15th
2 FOR 1 Sale
Women's Corduroy Dress Slacks
Blouses and Tops
BUY ONE AT THE REGULAR PRICE
GET ONE (of the same value) FREE!
½ PRICE!
CLEARING ALL
"PARIS STAR"... ½ price
ALL WOMENS HEAVY WINTER
CLOTH COATS.... ½ price
Above Specials in effect February 1 to 15
MOUSSEAU'S
CLOTHING SHOP
Campbell's Bay Tel. 648-5659

Do your own professional carpet cleaning and SAVE DOLLARS!
CARPET STEAM CLEANER
AVAILABLE FOR RENT
AT MURDOCK CARPET AND DECOR QUYON, P.Q. 458-2172
"One of the best known ways to clean quality carpets"
Phone 458-2172

JANUARY Clearance SALE

ALL HOCKEY EQUIPMENT
40% OFF CATALOGUE PRICE
Cooper SK 600
HELMET and WIRE MASK
Complete $24.95
All Skates Reduced to Clear
Broken Lines and Sizes Men's, Boys', Girls
$19.95 pair
HOCKEY STICKS
10% OFF REGULAR PRICES

Full Face, Regular $34.95
SNOWMOBILE HELMETS
Clearance $28.00 each
MITTS, GOGGLES, SHIELDS SOCKETS, ETC.
10% OFF REGULAR PRICE
INNOV 2 pc. SNOWMOBILE SUITS
With inner vest
Reg. $99.95, sale $79.00 suit
SNOWMOBILE BOOTS
Reg. $16.95, Sale $9.00 pair



Bauer
CURLING SHOES
$24.00 pair
BROOMS, GLOVES SLIDERS
10% OFF REG. PRICE
SHOES
Red & Blue, Reg. $17.95
BAUER TARGA..... $12.95 pr
Reg. $19.95
ADIDAS ROM..... $14.95 pr
Reg. $29.95
ADIDAS SL-76..... $24.00 pr
All other shoes 10% OFF Reg. Price
All Pull-over & Turtle Neck
SWEATERS & SHIRTS
30% OFF
WRANGER CORDS $15.95 pair
Some Cross Country Ski Packages still available
ADIDAS SKI SUITS
10% OFF REGULAR PRICE
ALL SKI WAXES
10% OFF REGULAR PRICE

MURRAY'S
SPORTSMANS SHOP
Victoria Avenue, Shawville Tel. 647-2550

Ladysmith

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Welcome home to Mr Jim Turcotte and Mr Ebert Turcotte Sr who have returned home after some time in hospitals. We wish them a speedy recovery.

Mr and Mrs Fred Mielke, Mr and Mrs Gerald Mielke and Jennifer, and Mr Tom Dean, spent Sunday in Arnprior visiting with Mr and Mrs Mel Mielke, Mr and Mrs Chas Mielke, Mrs Margaret Mielke and other friends.

Deepest sympathy to the Burke family and friends of Mr Charlie Burke of Ottawa who passed away last week. Mr Burke was a former resident of this district.

A letter was received from Mr and Mrs Leonhard Mielke from Los Angles, Calif. They report rainy weather and send greetings to all their friends out here.

Mr and Mrs Mano and Mr Ahart Fierobin were Sunday evening guests at the home of Mr and Mrs Miles Milford in Danford.

With a near record snowfall already and more coming it is time again to check that roof.

Mrs Richard Dahms spent a few days in Ottawa last week with her daughter and son in law Mr and Mrs Ron Lewis and girls and also visited with other friends in the city.

Playing at
San Antonio Ranch
This Week-end....
Fri., Sat., Sun.,
January 27 - 28 - 29
"JUDE"